

OPERATING MANUAL

操作手冊

操作手冊

사용설명서

PETUNJUK PENGGUNAAN

ASSEMBLY 组裝 組裝 조립 PERAKITAN



1
month
个月
개월
bulan

WASH FILTER
Wash filter with cold water at least every month.
清洗过滤网
每月至少用冷水清洗过滤网一次。
清洗濾網
每個月至少使用冷水清洗濾網一次。
중요! 필터 청소
최소한 한 달에 한 번 찬물로
필터를 세척해 주십시오

MENCUCI FILTER
Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.

Charging
正在充电
充電中
충전중
Mengisi daya

Fully charged
完成充电
完全充電
완전충전
Daya penuh

Not charging - check battery
未充电 - 检查电池
未充電 - 請檢查電池
충전중 아님 - 배터리 점검
Tidak mengisi daya - periksa baterai

Not charging - too cold/too hot
太冷或太热时不可充电
太冷或太熱時不可使用
충전중 아님 온도가 너무
낮거나 높음
Tidak mengisi daya - terlalu dingin/terlalu panas

**REGISTER YOUR FREE 2 YEAR
GUARANTEE TODAY**

立刻登記 2年免費保修

立即註冊 兩年保固

품질보증 2년

**DAFTARKAN GARANSI GRATIS 2
TAHUN ANDA HARI INI**



DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE

After registering your free 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee.

If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where/when you bought the appliance. Your serial number can be found on your rating plate which is behind the filter.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

Alternatively visit www.dyson.com for online help, general tips and useful information about Dyson.

戴森客户服务

感谢您选择购买戴森产品

登记获取 2 年免费保修后,您的戴森产品自购买之日起,将享受 2 年的零件和人工保修服务,但须符合保修条款的规定。

关于戴森产品,如果您有任何问题,请拨打戴森客户关怀热线,提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。

您的序列号可以在过滤器后面的标牌上找到。

大多数疑问可以由我们训练有素的戴森客户关怀热线人员通过电话解决。

另外,还可以访问www.dyson.com 获得在线帮助、一般性提示以及关于戴森的有用信息。

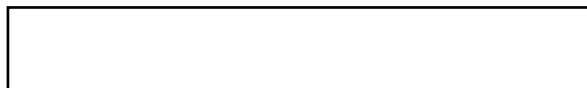
Note your serial number for future reference

记下您的序列号,供将来参考

請記下產品序號以備未來參考使用

추후 참조를 위해 시리얼번호를 적어 두십시오

Catat nomor seri Anda untuk rujukan mendatang



REGISTER FOR YOUR FREE 2 YEAR GUARANTEE

立刻登记 2年免费保修

立即註冊免費 兩年保固

2년 무상 보증

DAFTARKAN GARANSI GRATIS 2 TAHUN ANDA

REGISTER BY EMAIL

电子邮箱保固注册

電子郵件保固服務

이메일 등록

MENDAFTAR MELALUI EMAIL

CN: jclshsr@jebesen.com

HK: pidcs@jebesen.com

KR: dyson@cosmoglobal.co.kr

MY: dysonsupport@visionary.com.my

TW: service@hlh.com.tw

ID: cs.dyson@e-metrox.com



REGISTER BY PHONE

Call our dedicated Helpline.

电话登记

致电我们的专用服务热线。

電話註冊

撥打戴森服務專線。

전화 등록

다이슨 헬프라인으로 문의 하십시오.

MENDAFTAR MELALUI TELEPON

Hubungi Saluran Khusus Bantuan kami.

CN 4006 333 508

HK 2926 2300

KR 1588 4253

MY 603 7710 5877

TW 0800 251 209

ID 62 21 29668888

TH 66 2229 7190

PH 632 7274091



戴森客戶服務

感謝您選購戴森產品

在登記2年免費保固後,您的戴森產品可享受自購買日起的2年零件與人工保固服務,具體規定見保固書條款。

如果您對戴森產品有任何問題,請致電戴森服務專線,並提供您的序號及購買地點與時間。產品序號請參見濾網後面的標牌。

大部分的問題都可以在電話上由受過培訓的戴森服務專線人員解答。

或請造訪 www.dyson.com 以查詢線上協助、一般提示以及關於戴森的實用資訊。

다이슨 헬프라인

다이슨 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

다이슨 진공 청소기는 보증서 조항에 의거해서 구입한 날짜로부터 2년간 부품 및 수리에 대해 보증을 제공합니다.

다이슨 청소기에 대한 문의사항이 있을 경우 본 제품의 시리얼번호를 확인하여 다이슨 고객지원센터에 연락 주시면 보다 빨리 문제를 처리해 드릴 수 있습니다.

제품 일련번호는 필터 뒤의 등급표에 명시되어 있습니다.

일반적인 문의사항은 다이슨 고객지원센터의 전문상담원을 통해 전화로 쉽게 해결할 수 있습니다.

온라인 도움말, 일반 설명, 다이슨에 관한 유용한 정보를 보시려면 www.dyson.com을 방문해 주세요.

LAYANAN PELANGGAN DYSON

TERIMA KASIH TELAH MEMBELI PERALATAN DYSON

Setelah Anda mendaftarkannya untuk mendapatkan garansi gratis 2 tahun, peralatan Dyson Anda akan ditanggung untuk suku cadang dan jasa selama 2 tahun sejak tanggal pembelian, dengan tunduk pada persyaratan dan ketentuan garansi.

Jika Anda memiliki pertanyaan atas peralatan Dyson milik Anda, hubungi Saluran Bantuan Dyson dengan menyebutkan nomor seri dan keterangan di mana/kapan Anda membeli peralatan tersebut. Nomor seri Anda dapat ditemukan di pelat rating pada bagian bawah peralatan.

Sebagian besar pertanyaan dapat dijawab melalui telepon oleh salah satu staf terlatih Saluran Bantuan Dyson.

Atau, kunjungi www.dyson.com untuk bantuan online, petunjuk umum, dan keterangan bermanfaat tentang Dyson.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE CHARGING THE BATTERY OR USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL, ON THE CHARGER, ON THE BATTERY AND ON THE DYSON VACUUM CLEANER.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This Dyson vacuum and charger are not intended for use by young children or infirm persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the Dyson vacuum or charger to ensure that they can charge and use the Dyson vacuum safely.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the Dyson vacuum or charger.
3. Do not install, charge or use the Dyson vacuum outdoors, in a bathroom or within 10 feet of a pool. Do not use the Dyson vacuum or charger on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow. Do not use to pick up water.
4. Do not use or charge with damaged cable. If the Dyson vacuum or charger is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Customer Care Helpline.
5. Do not unplug the charger by pulling on cable. To unplug, grasp the charger, not the cable.
6. Unplug the charger from outlet when not in use for extended periods. Make sure the charger cable is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. Do not stretch the charger cable or place the cable under strain. Keep cable away from heated surfaces.
8. Do not handle the charger, including the charger terminals or Dyson vacuum with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts, such as the brush bar.
11. Use extra care when cleaning on stairs.
12. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petrol, or use in areas where they or their vapours may be present.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Do not use without clear bin and filter in place.
15. Use only as described in this manual. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Customer Care Helpline.
16. Contact the Dyson Customer Care Helpline when service or repair is required. Do not disassemble the Dyson vacuum as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
17. Use only Dyson chargers for charging this vacuum cleaner. Use only Dyson batteries, other types of batteries may burst causing injury to persons and damage.
18. Unplug the charger from socket before cleaning or maintenance.
19. The use of an extension cable is not recommended.
20. Do not incinerate this Dyson vacuum cleaner even if it is severely damaged. The battery may explode in a fire.
21. Always turn off the Dyson vacuum cleaner before connecting or disconnecting the motorised brush bar.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.



Do not use near naked flame.



Do not store near heat sources.



Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.

重要的安全操作说明

电池充电或使用此装置前，请先阅读充电器及戴森吸尘器的操作说明及警告标示。

在使用电器时，一定要遵守基本的安全预防措施，其中包括以下内容：

警告

为了降低火灾、触电或受伤的危险：

1. 戴森吸尘器及充电器不建议提供给幼童、年长者、无行为能力或缺乏使用经验及知识者；除非在相关监督人士的监督或指示下，并能安全地充电及使用戴森手持式吸尘器。
2. 请勿用作玩具。当儿童使用、或者在儿童附近使用时应特别注意并监督，并禁止他们将戴森手持式吸尘器及充电器当成玩具使用。
3. 禁止在距离水池十英尺以内的户外洗手间，安装、使用或充电戴森吸尘器，同时禁止在潮湿的表面使用戴森吸尘器或充电器，及暴露在湿气、雨或雪中。禁止使用戴森吸尘器吸水。
4. 如果电缆或充电器已损坏，请勿使用。如果戴森手持式真空吸尘器工作不正常、跌落、损坏、遗留在户外、或落入水中，请联系戴森关怀热线。
5. 拔电源时，切勿拉扯电缆。要拔插头，请握住充电器而不是电缆。
6. 当长期不使用时，请从插座下取下充电器，并确认充电器电线所在的位置，不会被踩到，绊倒或损坏及挤压。
7. 禁止拉扯或拉紧充电器电线，并让电线远离热源。
8. 请勿用湿手触摸充电器（包括充电器端子）或戴森手持式真空吸尘器。
9. 请勿把任何东西放入气流通道。在气流通道堵塞时请勿使用；避免气流通道中有灰尘、棉绒、头发以及可能会降低气流的任何东西。
10. 请注意保持头发、松垂衣物、手指和身体各部分远离气流通道和运转部件。
11. 在楼梯上进行清洁时要特别小心。
12. 请勿使用本吸尘器吸取汽油等可燃或可爆炸液体，或在这些液体或其蒸汽可能存在的地方使用本机器。
13. 请勿使用本吸尘器去吸取正在燃烧或冒烟的物体，如烟头、火柴或热灰。
14. 透明集尘盒和过滤器未安装到位前请勿使用。
15. 请按照手册中的说明使用。仅允许使用戴森推荐的附件和更换零件。禁止使用操作说明手册或戴森客服建议外的其它维修方式。
16. 当您有服务或维修需求时，请联系戴森关怀热线。禁止自行拆卸戴森吸尘器。不正确地组装，也许会造成触电或起火的危险。
17. 请使用戴森专用的手持式吸尘器专用电池。其它的电池也许会破裂，造成受伤及损害。
18. 在维护之前请从插座上拔下充电器。
19. 请勿使用延长电缆。
20. 请勿焚烧本戴森手持式真空吸尘器，即使它已经严重受损。电池在火中可能会爆炸。
21. 在连接或断开电动刷条之前，始终要关闭戴森手持式真空吸尘器。

阅读并保存使用手册

戴森吸尘器仅限居家使用。



请勿在明火附近使用。



请勿在热源附近使用。



请勿吸水或任何液体。



请勿吸取正在燃烧的物体。

重要安全操作說明

電池充電或使用此裝置前，請先閱讀充電器及戴森吸塵器的操作說明及警告標示。

使用電器產品前，請務必遵守下列的基本安全規則：

警告

為了降低起火燃燒、觸電或受傷的危險：

1. 戴森吸塵器及充電器不建議提供給幼童、年長者、無行為能力或缺乏使用經驗及知識者；除非在相關人士的監督或指示下，並能安全地充電及使用戴森手持式吸塵器。
2. 禁止當成玩具使用，當孩童使用或接近戴森吸塵器時，請密切注意並監督，並禁止他們將戴森手持式吸塵器及充電器當成玩具使用。
3. 禁止在距離水池+英尺以內的戶外洗手間，安裝、使用或充電戴森吸塵器，同時禁止在潮濕的表面使用戴森吸塵器或充電器，及暴露在濕氣、雨或雪中。禁止使用戴森吸塵器吸水。
4. 禁止使用已損壞的電線充電。如果戴森吸塵器或充電器沒有像往常一般地正常運作，其掉落，損壞，放置於戶外或者掉入水中，請停止使用，並立即與戴森客服聯絡。
5. 禁止使用拉扯的電線方式取下充電器，取下時，請直接取下充電器，請勿拉扯電線。
6. 當長期不使用時，請從插座下取下充電器，並確認充電器電線所在的位置，不會被踩到，絆倒或損壞及擠壓。
7. 禁止拉扯或拉緊充電器電線，並讓電線遠離熱源。
8. 禁止用潮濕的雙手使用充電器，包括充電器插頭及戴森吸塵器。
9. 禁止將任何物品放入氣流通道，造成通道阻塞，儘可能保持氣流通暢，減少灰塵、棉絮及頭髮等任何讓氣流減少的障礙物。
10. 請注意頭髮、寬鬆的衣服、手指與身體，並與開關及運轉零件保持安全距離，例如：毛刷吸頭。
11. 當清潔樓梯時，需更加小心。
12. 請勿用吸塵器吸入汽油等易燃性或可燃性液體，或在易燃/可燃性液體或氣體附近使用。
13. 禁止吸入燃燒或冒煙的物品，例如：香煙、火柴或熱的灰塵。
14. 在集塵筒及濾網未安裝完成時，禁止使用戴森吸塵器。
15. 請遵循此操作說明，使用戴森建議的配件與替換零件，禁止使用操作說明或戴森客服建議外的其它維護方式。
16. 當您有服務或維修需求時，請與戴森客服聯絡。禁止自行拆卸戴森吸塵器。不正確地組裝，也許會造成觸電或起火的危險。
17. 請使用戴森專用的手持式吸塵器專用電池。其它的電池也許會破裂，造成受傷及損害。
18. 在清潔或維護之前，請先將充電器插頭拔下。
19. 不建議使用電源延長線。
20. 禁止燃燒已壞損的戴森吸塵器，電池也許會因此而爆炸。
21. 即使本戴森手持吸塵器嚴重受損也不得予以焚燒，否則可能造成電池爆炸。

閱讀並保存使用手冊

戴森吸塵器僅限居家使用



請勿接近火源。



請勿儲存於接近熱源的地方。



請勿吸水或任何液體。



請勿吸入燃燒的物品。

중요 안전 정보

배터리를 충전하거나 기기를 사용하기 전에 매뉴얼, 충전기, 배터리, 다이슨 청소기에 표기된 모든 설명과 주의 표시를 읽어 주십시오.

전기 기기 사용 시 다음을 비롯한 기본 주의 사항을 항상 준수해야 합니다.

⚠ 경고

화재, 감전, 부상의 위험을 줄이기 위해 :

1. 어린이, 체력, 감각 및 지각 능력이 취약하신 분, 경험 및 지식이 부족하신 분들은 본 다이슨 청소기나 충전기를 안전하게 사용할 수 있도록 제품 사용과 관련해 신뢰할 만한 분의 관리나 지시를 받는 경우를 제외하고는 다이슨 청소기 및 충전기를 사용해서는 안 됩니다.
2. 이 제품을 장난감처럼 가지고 놀지 않도록 해 주십시오. 어린이가 사용하거나 어린이 주변에서 사용할 경우 특별한 주의가 필요합니다. 어린이가 다이슨 청소기나 충전기를 가지고 놀지 않도록 관리해 주십시오.
3. 다이슨 청소기를 옥외나 옥실 또는 수영장으로부터 3미터(10피트) 이내의 장소에 설치하거나, 충전 또는 사용하지 마십시오. 다이슨 청소기 또는 충전기를 젖은 바닥면에서 사용하지 마십시오. 그리고 습기나, 비 또는 눈에 노출되지 않도록 하십시오. 물을 제거하는 데 사용하지 마십시오.
4. 케이블이 손상된 상태로 사용하거나 충전하지 마십시오. 만일 다이슨 청소기 또는 충전기가 제대로 작동하지 않거나, 제품이 심한 충격을 받았거나, 높은 곳에서 떨어졌거나, 손상되었거나, 실외에 방치되었거나, 혹은 물에 빠진 경우, 사용을 중지하고 다이슨 고객센터로 연락하십시오.
5. 케이블을 당겨 충전기를 뽑지 마십시오. 케이블이 아닌 충전기를 잡고 뽑으십시오.
6. 장시간 사용하지 않는 경우 전기콘센트에서 충전기를 뽑아 두십시오. 충전기 케이블을 밟거나 이에 걸려 넘어지지 않도록 주의하여 두십시오. 그렇지 않으면 손상 또는 무리가 갈 수 있습니다.
7. 충전기 케이블을 잡아 늘리거나 팽팽하게 당기지 마십시오. 케이블이 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
8. 젖은 손으로 충전기 및 충전 단자, 다이슨 청소기를 다루지 마십시오.
9. 흡입구에 어떤 물체도 넣지 마십시오. 흡입구가 막힌 상태로 사용하지 마시고 먼지, 보푸라기, 머리카락 등 공기 흐름을 감소시킬 수 있는 물체가 없도록 해 주십시오.
10. 기기의 흡입구나 브러시바와 같은 움직이는 부품 가까이에서 머리카락, 옷, 손가락 및 신체의 모든 부위가 위치하지 않도록 해 주십시오.
11. 계단에서 청소할 때에는 특히 주의해 주십시오.
12. 휘발유와 같은 가연성, 연소성 물질을 진공 청소기로 직접 빨아 들이거나 이러한 물질이 있을 수 있는 곳에 사용하지 마십시오.
13. 담배, 성냥, 뜨거운 재와 같이 불이 붙어 있거나 연기가 나는 물체는 절대로 빨아 들이지 마십시오.
14. 먼지통과 필터가 올바른 위치에 장착되지 않았을 때에는 사용하지 마십시오.
15. 본 다이슨 사용 설명서에서 설명한 대로만 사용해 주십시오. 다이슨이 권장하는 부속품 및 교체 부품만을 사용하십시오. 본 다이슨 사용 설명서에서 제시되었거나 다이슨 고객센터에서 권장된 방법 이외의 방식으로 유지 보수를 하지 마십시오.
16. 서비스나 수리가 필요하다면 다이슨 고객센터로 연락하십시오. 다이슨 청소기를 분해하지 마십시오. 잘못된 재조립으로 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.
17. 본 다이슨 청소기를 충전하기 위해서는 오직 다이슨 충전기만 사용하십시오. 오직 다이슨 배터리만 사용하십시오. 다른 종류의 배터리는 파열되어 부상이나 상해를 일으킬 수 있습니다.
18. 청소나 유지 보수하기 전에 콘센트에서 충전기를 뽑으십시오.
19. 연장 케이블은 사용하지 않는 것이 좋습니다.
20. 비록 심하게 손상되었더라도 본 다이슨 청소기를 소각하여 폐기하지 마십시오. 배터리를 불에 넣으면 폭발할 수 있습니다.
21. 모터구동형 브러시바를 연결 또는 분리할 때에는 항상 다이슨 청소기를 먼저 끄십시오.

이 설명서를 읽고 보관해 두십시오.

본 다이슨 청소기는 가정용으로만 사용하기 위한 것입니다.



노출된 화염 근처에서 사용하지 마십시오.



열이 발생하는 곳 주위에 두지 마십시오.



물이나 액체를 흡입하지 마십시오.



물이 있는 물체를 흡입하지 마십시오.

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

SEBELUM MENGISI DAYA BATERAI ATAU MENGGUNAKAN PERANGKAT INI BACA SEMUA PETUNJUK ATAU TANDA-TANDA PERINGATAN PADA PETUNJUK PENGGUNAAN INI, PADA PENGISI DAYA, PADA BATERAI, DAN PADA PENGISAP DEBU DYSON.

Ketika menggunakan peralatan listrik, prosedur dasar harus selalu ditaati, termasuk yang berikut:

PERINGATAN

UNTUK MENGHINDARI RISIKO KEBAKARAN, SENGATAN LISTRIK, ATAU CEDERA:

1. Pengisap debu dan pengisi daya Dyson ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh anak kecil atau orang dengan keterbatasan kemampuan fisik, sensori, atau akal, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengarahan atau petunjuk oleh seseorang yang bertanggung jawab mengenai cara penggunaan pengisap debu dan pengisi daya Dyson untuk memastikan mereka dapat mengisi daya dan menggunakan pengisap debu Dyson secara aman.
2. Tidak boleh digunakan sebagai mainan. Hati-hati saat menggunakan alat ini di dekat anak-anak. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan pengisap debu atau pengisi daya Dyson.
3. Jangan memasang, mengisi daya, atau menggunakan pengisap debu Dyson di luar ruangan, di kamar mandi, atau 3 meter dari kolam renang. Jangan gunakan pengisap debu atau pengisi daya Dyson pada permukaan basah dan jangan sampai terkena cairan, hujan, atau salju. Jangan gunakan untuk mengambil air.
4. Jangan menggunakan atau mengisi daya dengan kabel rusak. Apabila pengisap debu dan pengisi daya Dyson tidak bekerja sebagaimana seharusnya, telah terkena benturan, terjatuh, rusak, ditinggalkan di luar ruangan, atau terjatuh ke dalam air, jangan gunakan dan hubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson.
5. Jangan mencabut steker pengisi daya dengan menarik kabel. Untuk mencabut steker, pegang pengisi daya, bukan kabelnya.
6. Cabut steker pengisi daya dari stopkontak ketika tidak digunakan dalam waktu lama. Pastikan kabel pengisi daya diletakkan sedemikian rupa sehingga tidak terinjak, tersandung, atau tidak rusak, atau berpotensi rusak atau terlindas.
7. Jangan meregangkan kabel pengisi daya atau membebaniya. Jauhkan kabel dari permukaan panas.
8. Jangan pegang pengisi daya, termasuk terminal pengisi daya atau pengisap debu Dyson, dengan tangan basah.
9. Jangan letakkan benda apa pun di bukaan. Jangan gunakan dalam keadaan bukaan tersumbat; bebaskan dari debu, serat kain, rambut, dan apa pun yang dapat menghambat aliran udara.
10. Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari, dan semua bagian tubuh dari bukaan dan bagian-bagian bergerak, seperti batang sikat.
11. Gunakan dengan lebih berhati-hati ketika membersihkan tangga.
12. Jangan gunakan untuk mengambil cairan yang mudah terbakar, seperti bensin, atau di tempat-tempat yang terdapat cairan tersebut atau uapnya.
13. Jangan mengambil benda apa pun yang menyala atau berasap, seperti rokok, korek api, atau abu panas.
14. Jangan gunakan tanpa penampung kotoran dan filter terpasang.
15. Gunakan sesuai dengan petunjuk ini saja. Gunakan aksesori dan suku cadang pengganti yang direkomendasikan Dyson saja. Jangan lakukan pemeliharaan selain yang ditunjukkan di dalam petunjuk ini, atau disarankan oleh Saluran Layanan Pelanggan Dyson.
16. Hubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson bila servis atau perbaikan diperlukan. Jangan bongkar pengisap debu Dyson karena pemasangan kembali yang tidak tepat dapat berakibat sengatan listrik atau kebakaran.
17. Gunakan pengisi daya Dyson saja untuk mengisi daya pengisap debu ini. Gunakan baterai Dyson saja, jenis baterai lain dapat meledak, menyebabkan cedera pada orang dan merusak peralatan.
18. Cabut steker pengisi daya dari stopkontak sebelum membersihkan atau melakukan perawatan.
19. Penggunaan kabel perpanjangan tidak disarankan.
20. Jangan bakar pengisap debu Dyson ini walaupun mengalami kerusakan berat. Baterainya dapat meledak di dalam api.
21. Selalu matikan pengisap debu Dyson sebelum memasang atau melepas bilah sikat bermotor.

BACA DAN SIMPAN PETUNJUK INI

PENGISAP DEBU DYSON INI HANYA UNTUK PENGGUNAAN RUMAH TANGGA.



Jangan digunakan di dekat api terbuka.



Jangan disimpan di dekat sumber panas.



Jangan mengambil air atau cairan.



Jangan mengambil benda terbakar.

MARKING FOR NAME & CONTENT OF TOXIC OR HAZARDOUS SUBSTANCES OR ELEMENTS

有毒有害物质或元素名称及含量标识

Part Name 部件名称	Toxic or Hazardous Substances or elements 有毒有害物质或元素					
	Cadmium 镉 (Cd)	Lead 铅 (Pb)	Mercury 汞 (Hg)	Hex Chromium 六价铬 (Cr6+)	PBB 多溴联苯	PBDE 多溴联苯醚
External chassis, body 外部机壳, 机身	○	○	○	○	○	○
Internal chassis 内部机架	○	○	○	○	○	○
Internal wire & cable 内部电线及电缆	○	○	○	○	○	○
Foam materials 泡棉材质	○	○	○	○	○	○
Screws & nuts 螺丝螺母部件	○	○	○	○	○	○
Brush bar assembly 吸尘刷头配件	○	○	○	○	○	○
Wand assembly 管状延长把手配件	○	○	○	○	○	○
Cyclone assembly 气旋集尘器配件	○	○	○	○	○	○
Battery assembly 电磁配件	○	○	○	○	○	○
Printed circuit board & components 线路板及电子元件	○	X ⁽¹⁾	○	○	○	○
Metals in Commutator 换向器金属配件	○	X ⁽¹⁾	○	○	○	○

O: Indicate that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is within the limit requirement in SJ/T11363-2006.

○: 部件所有同类材质中的有毒或有害物质含量均符合SJ/T11363-2006的限制。

X: Indicate that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part exceed the limit requirement in SJ/T11363-2006.

X: 部件中部分同类材质中的有毒或有害物质含量超出SJ/T11363-2006的限制。



(1) Toxic or hazardous substance contained is exempted under EU RoHS directives exemption list (2011/65/EU Annex II, recasting 2002/95/EC).

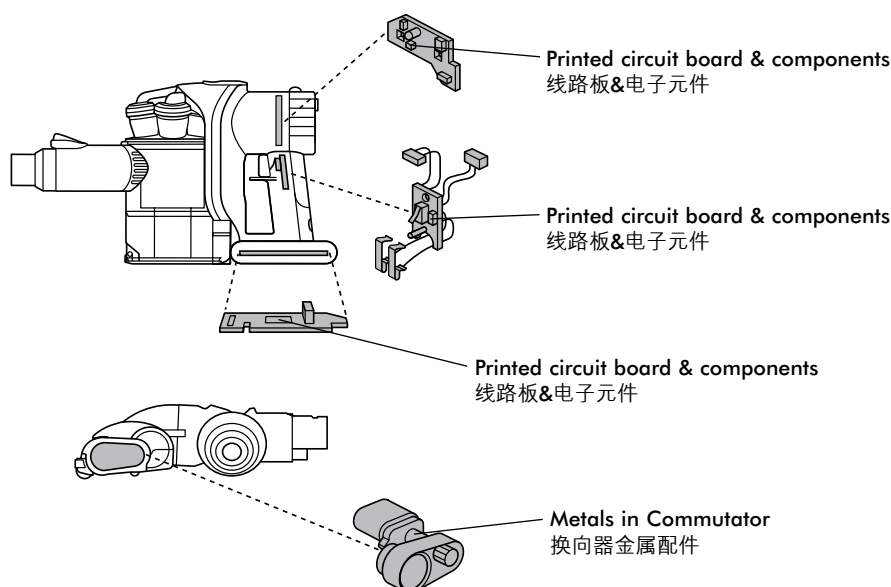
(1) 部件材质中有毒或有害物质含量符合欧盟RoHS指令的豁免项目的限制(2011/65/EU Annex II, recasting 2002/95/EC).

Disclaimer:

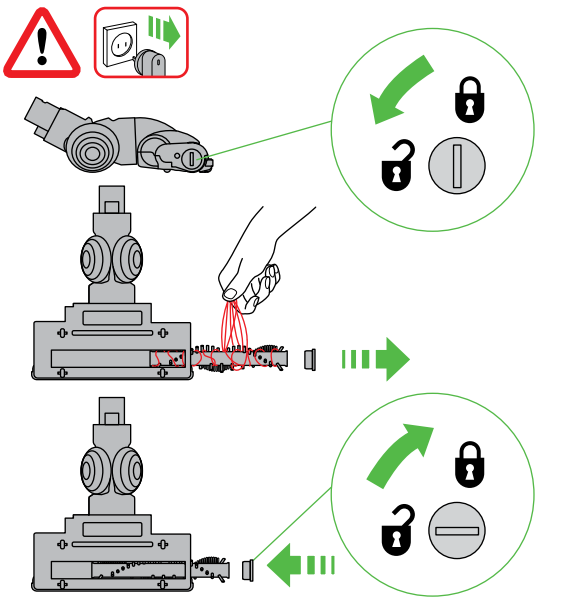
The environment safe use period is declared based on the normal temperature & humidity used conditions.

声明:

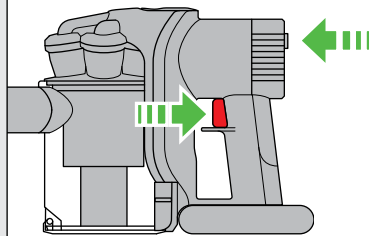
环保使用期限的参考 标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。



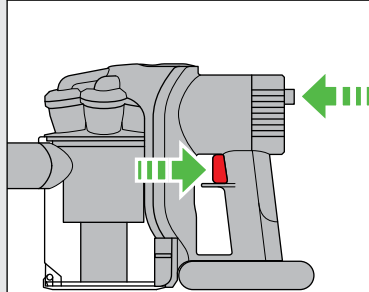
**Clearing brush bar obstructions • 清除刷条障碍物
清除滾刷條阻塞物 • 브러시바 이물질 제거
Membersihkan penghalang bilah sikat**



Power • 电源 • 電源 • 전원 • Daya

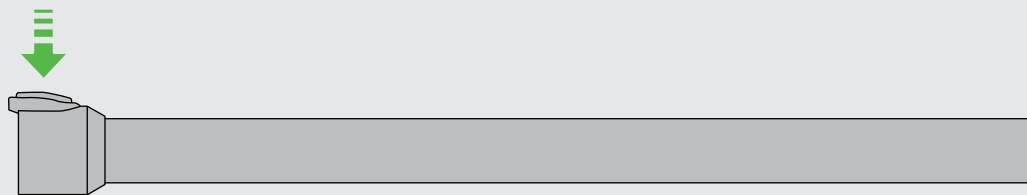
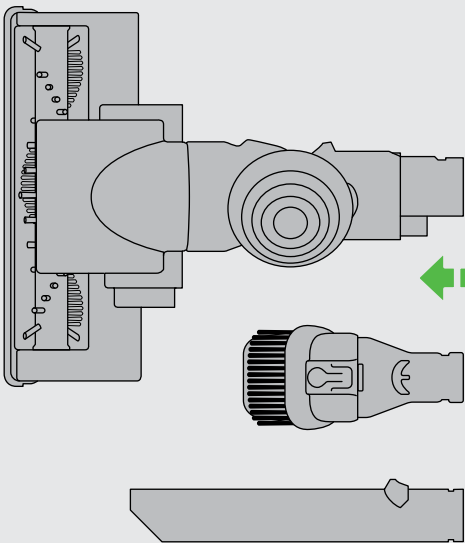


MAX POWER = 6 mins
 最大功率 = 6 分
 最大功率 = 6 分鐘
 최대 전력 = 06:00분
DAYA MAKS = 6 mins

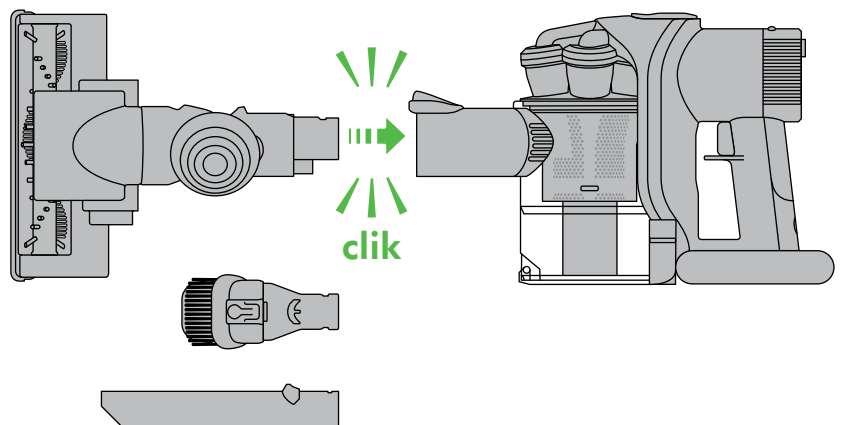
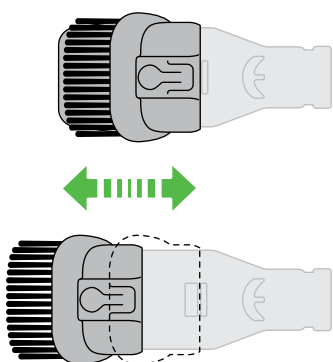


HIGH CONSTANT SUCTION = 13 mins
 高速恒定吸尘 = 13 分
 持續高速吸力 = 13 分鐘
 고성능의 지속적인 흡입력 = 13:00분
ISAPAN SANGAT KONSTAN = 13 mins

= 15 mins
 = 15 分
 = 15 分鐘
 = 15:00분
 = 15 mins



Using tools and accessories • 使用工具和附件 • 使用工具及配件 • 도구 및 부속품 사용 • Menggunakan peralatan dan aksesoris



Charging • 正在充电 • 充電中 • 충전 중 • Mengisi daya

Too cold/too hot - do not use.
 当太冷或太热时都不可使用。
 太冷或太热时不可使用。
 과냉/과열 - 사용 불가.
 Terlalu dingin/terlalu panas - jangan gunakan.

**Storage and charging in the dock • 储存和在充电座中充电 存放與使用充電座充電 • 충전하기
 Penyimpanan dan pengisian daya di dok**

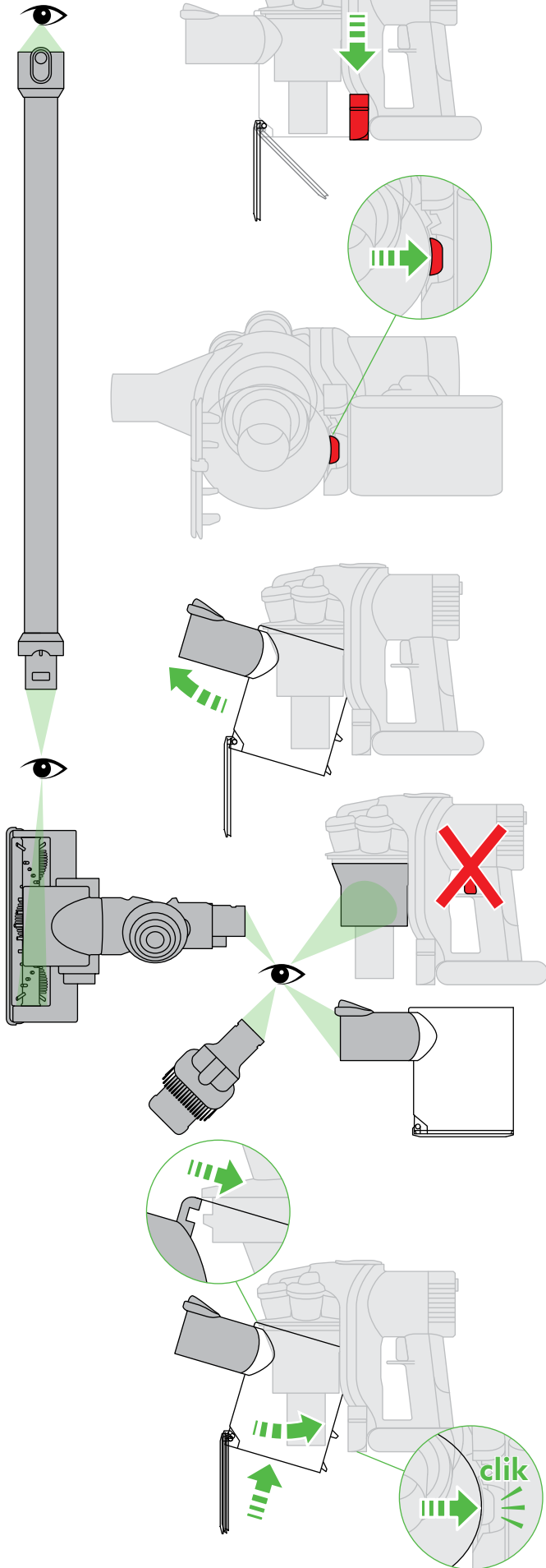
3.5 hrs

**Emptying the clear bin • 清空透明集尘盒 • 清空透明集塵盒 • 먼지통 비우기
 Mengosongkan penampung kotoran**

MAX

3.5 hrs

- Charging
正在充电
充電中
충전 중
Mengisi daya
- Fully charged
完成充电
完全充電
충전 완료
Daya penuh
- Not charging - check battery
未充电 - 請檢查電池
충전되지 않음 - 배터리 점검 요망
Tidak mengisi daya - periksa baterai
- Not charging - too cold/too hot
未充电 - 太冷/太熱
非充電中 - 過冷/過熱
충전되지 않음 - 과냉/과열
Tidak mengisi daya - terlalu dingin/terlalu panas



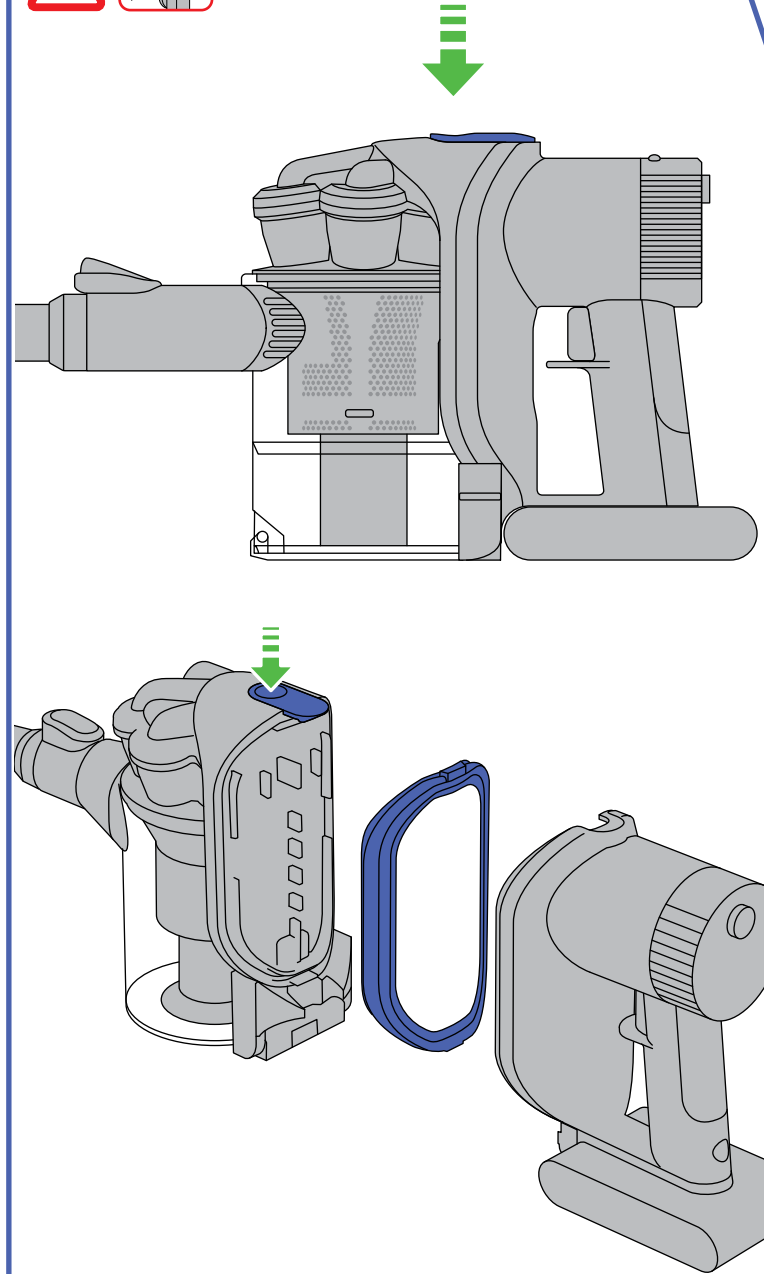
IMPORTANT! WASH FILTER

重要! 清洗过滤网

重要! 清洗濾網

중요! 필터 청소

PENTING! MENCUCI FILT



R

ER



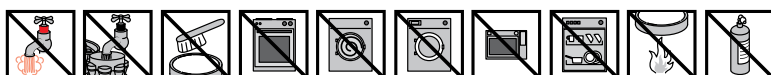
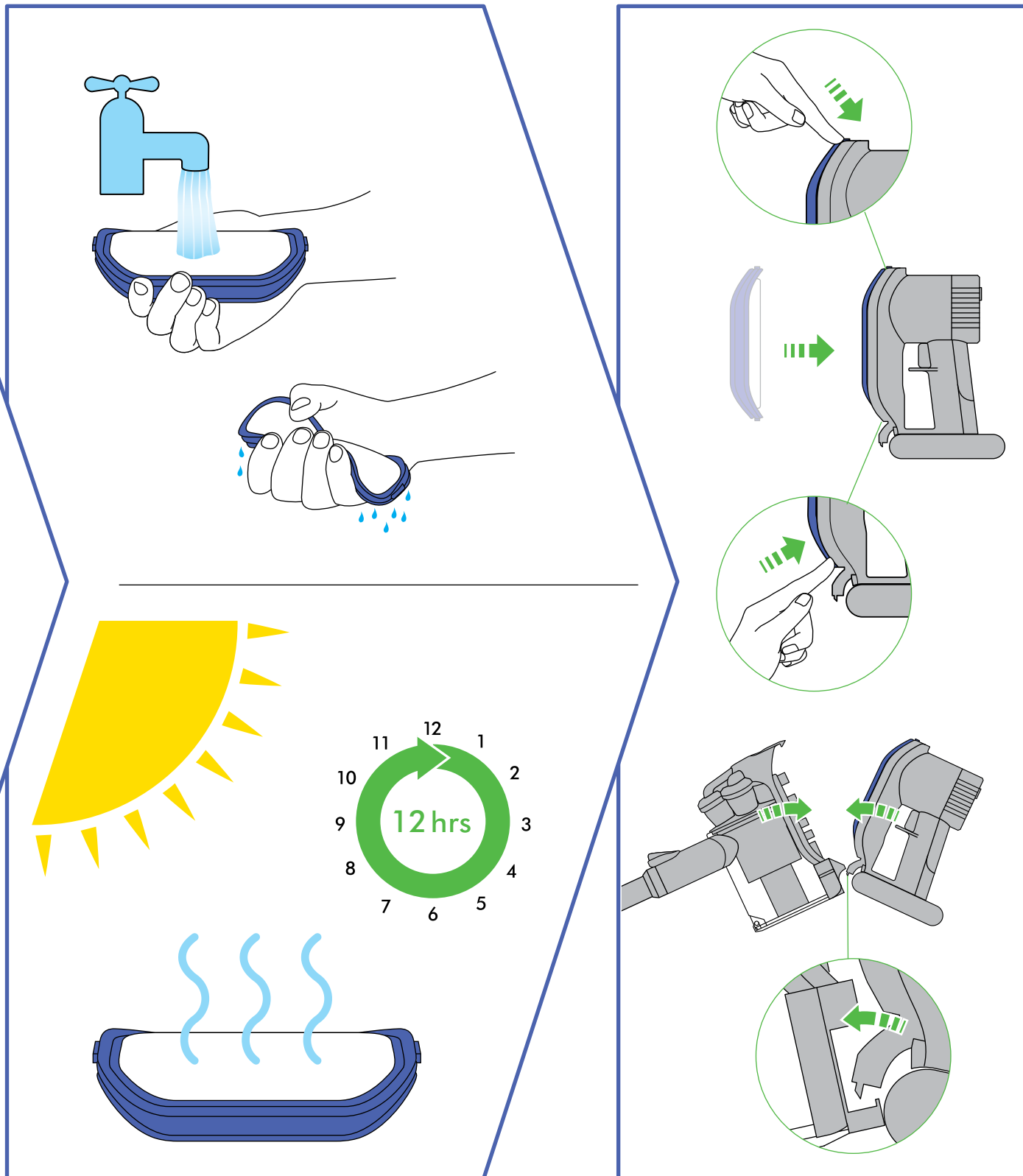
Wash filter with cold water at least every month.

每月至少用冷水清洗过滤网一次。

每個月至少使用冷水清洗濾網一次。

최소한 한 달에 한 번 찬물로 필터를 세척해 주십시오.

Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.



USING YOUR DYSON VACUUM CLEANER



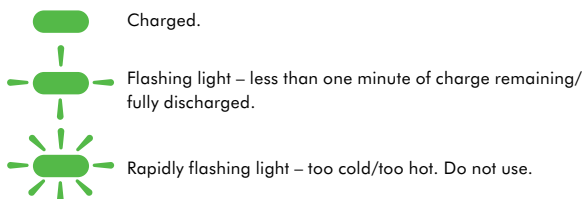
CAUTION:

- Do not allow the Dyson vacuum cleaner to be used by anyone who may not be able to operate it safely.
- Dirt and debris may be released from the Dyson vacuum cleaner if it is turned upside down. Ensure the Dyson vacuum cleaner remains upright in use and storage.
- Do not operate the Dyson vacuum cleaner while checking for blockages.
- Do not use outdoors or on wet surfaces or to vacuum water or other liquids – electric shock could occur.
- Do not lubricate parts or carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Customer Care Helpline.

PLEASE NOTE:

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual or advised by the Dyson Customer Care Helpline.
- This Dyson vacuum cleaner is designed for domestic indoor and car use only. Do not use it while the car is in motion or while driving.
- Do not use the Dyson vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the Dyson vacuum cleaner.
- This product has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them. They may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling them.
- Do not press down on the nozzle with excessive force when using the Dyson vacuum cleaner as this may cause damage.
- If the motor overheats, the Dyson vacuum cleaner will cut out automatically. Leave it to cool for at least an hour and check for blockages before restarting.
- Fine dirt such as flour or plaster dust should only be vacuumed in very small amounts.
- Before vacuuming highly polished floors, such as wood or lino, first check that the underside of the accessory tool and its bristles are free from foreign objects that could cause marking.
- To avoid damaging the floor do not push hard with the floor tool. Do not leave the cleaner head in one place on delicate floors.
- On waxed floors the movement of the cleaner head may create an uneven lustre. If this happens, wipe with a damp cloth, polish the area with wax, and wait for it to dry.
- Consult your flooring manufacturer's recommended instructions before vacuuming and caring for your flooring, rugs, and carpet. The brush bar on the Dyson vacuum cleaner can damage certain carpet types and floors. Some carpets will fuzz if a rotating brush bar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming without the motorised floor tool and consulting with your flooring manufacturer.
- Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the Dyson vacuum cleaner or charger.
- This Dyson vacuum cleaner is fitted with a thermal cut-out. If any part of the Dyson vacuum cleaner becomes blocked the machine may overheat and automatically shut off. If this happens, switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and allow to cool before attempting to check the filter or for blockages. Clear any blockages before restarting.
- Store the Dyson vacuum cleaner indoors. Do not use or store this Dyson vacuum cleaner below 3°C (37.4°F). Ensure that the Dyson vacuum cleaner is at room temperature before operating.

TROUBLESHOOTING – DYSON VACUUM CLEANER



EMPTYING THE CLEAR BIN



CAUTION:

- Switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and disconnect from charger before emptying the clear bin.
- To make emptying the clear bin easier, it is advisable to remove the wand and motorised floor tool.
- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overfill.
- To release the dirt, push the button at the side of the clear bin as shown.
- To minimise dust/allergen contact when emptying, encase the clear bin tightly in a plastic bag and empty. Remove the clear bin carefully and seal bag tightly, dispose as normal.

PLEASE NOTE:

- Do not use the Dyson vacuum cleaner without the clear bin in place.

CLEANING THE CLEAR BIN



CAUTION:

- Switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and disconnect from the charger before removing the clear bin.

- To remove the clear bin, push the red button at the side of the clear bin as you would when emptying the clear bin. Then press the red release button on the underside of the Dyson vacuum cleaner as shown on page 10.

PLEASE NOTE:

- Use only cold water to clean the clear bin. Do not use detergents, polishes or air fresheners.
- Do not put the clear bin in a dishwasher.
- Clean the shroud with a cloth or dry brush to remove lint and dust.
- Ensure the clear bin is completely dry before replacing.

WASHING YOUR FILTER



CAUTION:

- Switch 'OFF' and disconnect from charger before removing the filter.
- Wash the filter with cold water only.
- Ensure filter is completely dry before refitting to the Dyson vacuum cleaner.

PLEASE NOTE:

- This Dyson vacuum cleaner has one filter, located as shown. It is important to check your filter and wash with cold water regularly or as required, to maintain performance. Please leave to dry completely for 12 hours.
- The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust or used mainly in 'HIGH CONSTANT SUCTION' power mode.
- Do not use detergents to clean the filter.
- Do not put the filter in the dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near an open flame.

LOOKING FOR BLOCKAGES



CAUTION:

- Switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and disconnect from charger before looking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Beware of sharp objects when clearing blockages.
- Refit all parts of the Dyson vacuum cleaner securely before using.

PLEASE NOTE:

- Clearing blockages is not covered by the Dyson vacuum cleaner's guarantee. If any part of the Dyson vacuum cleaner becomes blocked, it may overheat and then automatically shut off.
- Switch 'OFF' and unplug your Dyson vacuum cleaner and leave to cool down. Clear blockage before restarting.

CLEARING BRUSH BAR OBSTRUCTIONS



CAUTION:

- Switch 'OFF' the Dyson vacuum cleaner and disconnect from charger before clearing brush bar obstructions. Failure to do so could result in personal injury. If your brush bar is obstructed, it may turn off. If this happens you will need to remove brush bar as shown and clear any obstructing debris.
- Remove the brush bar by using a coin to turn the fastener marked with a padlock until it clicks. Remove the obstruction. Replace the brush bar and secure it by tightening the fastener until it clicks. Ensure it is fixed firmly before operating.
- Take care if coming into contact with the carbon fibre brushes, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Beware of sharp objects when clearing blockages.
- Refit all parts of the Dyson vacuum cleaner securely before using.


CHARGING AND STORING YOUR DYSON VACUUM CLEANER


- Your Dyson vacuum cleaner will turn off if the battery temperature is below 3°C. This is designed to protect the motor and battery of your product. Do not charge the Dyson vacuum cleaner and then move it to an area with a temperature below 3°C for storage purposes.
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the Dyson vacuum cleaner with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.
- If mounting the charging dock on a wall, follow the instructions supplied with this Dyson vacuum cleaner. Ensure the dock is fitted correctly and the right way up, so the motor of the Dyson vacuum cleaner is at the top when in place. Take all necessary safety precautions. Use appropriate fixings, tools and safety equipment.

TROUBLESHOOTING – CHARGER

 Charging.

 Fully charged.

 Not charging –check battery.

 Not charging - too cold/too hot.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- Use only Dyson batteries and charging unit for the Dyson vacuum cleaner.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid and observe the following precautions:
Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
Inhalation – can cause respiratory irritation. Provide fresh air and seek medical advice.
Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately following local ordinances or regulations.

CAUTION:

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, short contacts, heat above 140° F (60° C), or incinerate. Replace battery with a Dyson battery only, use of any other battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

- The battery must be removed from the Dyson vacuum cleaner before it is disposed of.
- The battery is to be disposed of safely.
- Dispose of, or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- The Dyson vacuum cleaner must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the Dyson vacuum cleaner or charger.
- This Dyson vacuum is fitted with a thermal cut-out. If any part of the Dyson vacuum becomes blocked the machine may overheat and automatically shut off. If this happens, switch 'OFF' the Dyson vacuum and allow to cool before attempting to check filters or for blockages. Clear any blockages before restarting.
- Store the vacuum cleaner indoors. Do not use or store this vacuum cleaner below 3°C (37.5°F). Ensure that the vacuum cleaner is at room temperature before operating.

DISPOSAL INFORMATION

Dyson products are made from high grade recyclable materials. Please dispose of this product responsibly and recycle where possible.

GUARANTEE TERMS & CONDITIONS

DYSON CUSTOMER CARE

After registering for your free 2 year guarantee, your Dyson vacuum cleaner will be covered for parts and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee.

If you have any query about your Dyson vacuum cleaner, call the Dyson Customer Care Helpline with your serial number and details of where/when you bought the vacuum cleaner. Your serial number can be found behind the filter. Most queries can be solved over the phone by one of our trained Dyson Customer Care Helpline staff.

PLEASE REGISTER AS A DYSON VACUUM OWNER

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON VACUUM CLEANER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson vacuum owner. There are two ways to do this:

- By Email
CN: jclshsr@jepsen.com
HK: pidcs@jepsen.com
KR: dyson@cosmoglobal.co.kr
MY: dysonsupport@visionary.com.my
TW: service@hlh.com.tw
ID: cs.dyson@e-metrox.com
- By calling the Dyson Customer Care Helpline.

This will confirm ownership of your Dyson vacuum cleaner in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

Terms and conditions of the Dyson 2 year limited guarantee.

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson handheld vacuum (at Dyson's discretion) if your Dyson handheld vacuum is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Use of the Dyson handheld vacuum cleaner in the country of purchase.
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson handheld vacuum cleaner. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Please keep your receipt or delivery note.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product as a result of:

- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar, etc).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the Dyson vacuum cleaner which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Blockages – please refer to the Dyson Operating Manual for details of how to unblock your Dyson vacuum cleaner.
- Use of the Dyson vacuum cleaner for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not Dyson Genuine Components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please call the Dyson Customer Care Helpline.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective at the date of purchase (or the date of delivery if this is later). You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your vacuum cleaner. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Please keep your receipt and delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson vacuum cleaner under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

ABOUT YOUR PRIVACY

Dyson may use this information for future marketing and research purposes (including sending commercial electronic messages) and may disclose it to third parties for the purposes of providing the services you have requested or to our business partners or professional advisers. If you wish to access your personal information or see our full privacy policy, please contact the Dyson Customer Care Helpline.

PRODUCT INFORMATION

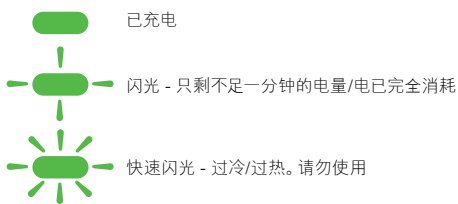
Net weight: 2.22kg

Please note: Small details may vary from those shown.

使用戴森手持式真空吸尘器

- 注意:**
 - 请勿让无法安全使用戴森手持式真空吸尘器的人员操作。
 - 如果颠倒戴森手持式真空吸尘器，灰尘和碎屑可能会撒出。确保在使用和贮存中戴森手持式真空吸尘器保持直立。
 - 在检查阻塞物时请勿操作戴森手持式真空吸尘器。
 - 请勿在室外或在潮湿表面上使用，请勿用吸尘器吸取水或其它液体，以防触电。
 - 除非在本戴森操作手册中说明或戴森客户关怀热线建议，否则，请勿对任何部件进行润滑或进行任何保养或维修。
- 请注意:**
 - 不要执行非本戴森操作手册所示或非戴森客户关怀热线所建议的维护或修理工作。
 - 本戴森手持式真空吸尘器仅供家庭室内和汽车使用。不要在汽车运动中或驾车过程中使用。
 - 请勿使用戴森手持式真空吸尘器拾取锐利坚硬的物体、小玩具、大头针、回形针等。这些物品可能损坏戴森手持式真空吸尘器。
 - 本产品中有碳纤维刷。与其接触时要小心。它们可能会造成轻微的皮肤刺激。接触后请洗手。
 - 在使用戴森手持式真空吸尘器时，不要过分用力按下吸嘴，因为这样可能会引起损坏。如果电动机过热，戴森手持式真空吸尘器将会自动停止。让其冷却至少一个小时，并且在重新启动之前请检查是否存在阻塞物。对于石膏或面粉等精细粉尘，只能用吸尘器进行很少量的打扫。用吸尘器打扫地板、垫子或地毯前，请查阅地板制造商推荐的说明。
 - 吸尘高度光滑的地面，例如木质地板或地板革前，首先进行检查，确保配套工具下边及其刷毛上未沾染会留下印迹的异物。
 - 为了避免损伤地板，不要用力推动地板工具。在易损坏的地板上，不要把吸尘器吸头停留在某一处。
 - 在打蜡地板上，吸尘器吸头的移动可能会造成光泽不均匀。如果发生了这种情况，请用湿布擦拭，用蜡抛光该区域，并等其变干。
 - 在打扫地板、垫子或地毯前，请查阅地板制造商推荐的说明。戴森真空吸尘器上的刷条可能会损坏某些地毯和地板。在用真空吸尘器清扫时使用旋转刷条，某些地毯可能会起毛。如果发生了这种情况，我们建议在吸尘时不要使用电动地板工具，并咨询您的地板制造商。
 - 在戴森真空吸尘器或充电器上，请勿使用任何润滑剂、清洁剂、抛光剂或空气清新剂。本戴森真空吸尘器安装有热断电装置。如果戴森真空吸尘器的任何部件堵塞，机器可能会过热并自动关机。如果发生了这种情况，请将戴森真空吸尘器的开关关闭（“OFF”），让机器冷却，再检查过滤器或检查有无阻塞物。清除阻塞物后方可重新启动。
 - 戴森真空吸尘器需储存在室内。本戴森真空吸尘器的使用或储存温度不得低于 3°C (37.4°F)。在操作前，确保戴森真空吸尘器处于室温。

故障排除 - 戴森手持式真空吸尘器



清空透明集尘盒

- 注意:**
 - 在清空透明集尘盒前，按“OFF”关闭戴森手持式真空吸尘器，并与充电器断开连接。
 - 为了更方便地清空透明集尘盒，建议取下管状延长把手和电动地板工具。
 - 在清空透明集尘盒之前，请关闭戴森手持式真空吸尘器，并从充电器断开。一旦灰尘达到“MAX（最大）”标记，请尽快清空 - 请勿超装。
 - 要排放灰尘，请按下透明集尘盒侧面的按钮，如图所示。
 - 清空时尽量减少与灰尘/过敏原接触，将透明集尘盒紧包在塑料袋中并清空。小心地移开透明集尘盒，将塑料袋封紧，进行常规处理。
- 请注意:**
 - 若透明集尘盒未安装到位，请勿使用戴森手持式真空吸尘器。

清洁透明集尘筒

- 注意:**
 - 在取下透明集尘盒之前，首先关闭戴森真空吸尘器，并从充电器断开。
 - 更换集尘盒前，请确保其已完全干燥。
- 请注意:**
 - 要取下透明集尘盒，请按下戴森手持式真空吸尘器底部的释放按钮，如图所示。
 - 仅允许使用冷水清洗透明集尘盒。不要使用洗涤剂、光泽剂或空气清新剂。
 - 请勿把集尘盒放入洗碗机进行清洗。
 - 请用布或干刷子，来清除集尘盒内网状过滤罩上的棉绒和灰尘。

清洗过滤网

- 注意:**
 - 在取出过滤器之前，开关转到“OFF”位置，并从充电器断开。
 - 仅允许使用冷水清洗过滤网。
 - 在重新装入戴森手持式真空吸尘器之前，确保过滤器完全干燥。
- 请注意:**
 - 戴森手持式真空吸尘器配有一个过滤器，位置如图所示。必须定期或按照要求检查过滤器，并用冷水清洗，以维持设备正常性能。请将过滤器完全晾干，时长为10小时。
 - 打扫细粉尘或主要在“高速恒定吸尘”功率模式工作时，过滤器可能需要更频繁的清洗。
 - 请勿使用洗涤剂清洗过滤网。

- 请勿把过滤网放入洗碗机、洗衣机中进行清洗或放在转筒式干燥机、烤箱、微波炉或明火附近进行烘干。

查找阻塞物

- 注意:**
 - 在查找阻塞物之前，请关闭戴森手持式真空吸尘器，并从充电器断开。不按照要求操作可能会造成人身伤害。
 - 清除阻塞物时请小心锋利物体。
 - 在使用之前，可靠地重新安装戴森手持式真空吸尘器的所有零件。
- 请注意:**
 - 清除阻塞物不在戴森手持式真空吸尘器的保修范围内。如果机器的任何部件发生阻塞，可能会导致该部件过热并造成自动停机。
 - 关闭戴森真空吸尘器开关，取下插头，让其冷却。清除阻塞物后方可重新启动。

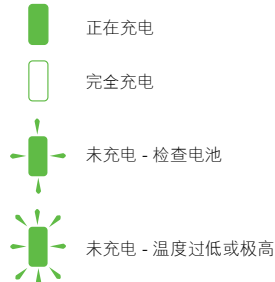
清除刷条障碍物

- 注意:**
 - 在清除刷条阻塞物之前，首先关闭戴森真空吸尘器开关，并从充电器断开。如果不这样做，可能会造成人身伤害。如果刷条受阻，机器可能会关闭。如果出现这种情况，您需要取下刷条（如图所示）并清除阻塞碎片。
 - 使用一枚硬币来松开标有挂锁标记的紧固件，以取下刷条。清除阻塞物。将刷条归回原位，上紧紧固件以固定刷条。在操作戴森真空吸尘器之前，确保刷条已牢固固定。
 - 如果接触到碳纤维刷条要小心，因为它们可能会造成轻微的皮肤刺激。接触刷条后请洗手。
 - 在清除障碍物时，小心尖锐物体。
 - 在使用之前，确实地重新安装戴森手持式真空吸尘器的所有零件。

戴森手持式真空吸尘器的充电和贮存

- 如果电池温度低于3°C，戴森手持式真空吸尘器将会停机。这样的设计是为了保护产品的电动机和电池。请勿在戴森手持式真空吸尘器充电后将其移到温度低于3°C的地方贮存。
- 为帮助延长电池寿命，避免在完全放电后立即重新充电。让其冷却几分钟。
- 请勿使电池与戴森手持式真空吸尘器的表面齐平。这样可以使运行温度更低，从而延长电池的工作时间和使用寿命。
- 如果把充电座安装在墙上，请遵循随本电器提供的指示。确保充电座安装正确，并且向上的方向正确，以使戴森真空吸尘器就位时，电机处于顶部。采取所有必要的安全预防措施。使用适当的紧固件、工具和安全设备。

故障排除 - 充电器



电池安全说明

- 仅能将戴森电池和充电装置用于戴森手持式真空吸尘器。
- 电池是一个密封的装置，在正常情况下不存在安全隐患。万一电池漏液，请勿触摸该液体，应遵循下列预防措施：
 - 皮肤接触 - 会引起刺激。请用肥皂和水清洗。
 - 吸入 - 会引起呼吸器官刺激。呼吸新鲜空气，并寻求医嘱。确保在使用和贮存中戴森手持式真空吸尘器保持直立。
 - 眼睛接触 - 会引起刺激。立即用水彻底冲洗眼睛至少15分钟。寻求医治。
 - 处置 - 戴上手套拿起电池，立即遵照当地法规处置。
- 小心:**
 - 如果处理不当，本设备中使用的电池可能具有火灾或化学灼伤危险。请勿拆解、短接、加热至140°F(60°C)以上、或焚烧。仅使用戴森电池更换电池，使用任何其它电池可能存在火灾或爆炸危险。及时处置用过的电池。远离儿童。请勿拆解，请勿丢入火中。
 - 不可使用任何润滑剂，清洁液，擦亮粉或空气清新剂在戴森手持式吸尘器或其充电器上。
 - 此戴森吸尘器内置有热量断路器，若是由于吸尘器的某些部位被阻塞而有过热现象，电源就会自动被切断。您必须马上把插头从电插座处脱离，让过热的吸尘器冷却后才检查过滤网或有无任何阻碍物，将之清除后才可以开始再度使用吸尘器。
 - 只能安置吸尘器在户内，勿放置或在摄氏3度(华氏37.5度)以下处使用，应确定吸尘器是在室温时使用。

处置信息

- 戴森产品使用高级别可回收材料制成。请负责地处置本产品，并通过可能的途径回收利用。

保修条款与条件

戴森客户关怀

在登记2年免费保修之后，您的戴森手持式真空吸尘器将享受自购买之日起2年的零件和人工保修，但需符合保修条款与条件。

如果您对戴森真空吸尘器有任何疑问，请致电戴森客户关怀热线，并提供您的序列号以及您购买该真空吸尘器的地点和时间。您的序列号可以在过滤器后面找到。

大多数疑问可以由我们训练有素的戴森客户关怀热线人员通过电话解决。

请注册为戴森用户

感谢您选择购买戴森手持式真空吸尘器

为帮助我们确保您获得及时高效的服务，请注册为戴森用户。有两种途径进行注册：

- 电子邮箱保固注册
CN: jclshsr@jebesen.com
HK: pidcs@jebesen.com
KR: dyson@cosmoco.co.kr
MY: dysonsupport@visionary.com.my
TW: service@hlh.com.tw
ID: cs.dyson@e-metrox.com
- 致电戴森客户关怀热线。
- 在保险损失时这将确认您的戴森手持式真空吸尘器物主身份，并可以使我们在必要时能够联系您。

2年有限保修

戴森2年有限保修的条款与条件。

保修范围

如果在购买或交货2年内发现您的戴森手持式真空吸尘器存在有材料、工艺或功能方面的缺陷，则修理或更换（由戴森斟酌决定）您的戴森手持式真空吸尘器（如果某零件不再供应或制造，戴森将用有相应功能的更换零件进行更换）。

在戴森手持式真空吸尘器的购买地国家进行使用。

在您的戴森手持式真空吸尘器接受任何处理前，您必须提供（初次及任何后续）交货/购买的证明材料。若无此证明材料，任何处理都将会收费。请妥善保存您的收据或提货单。

不保修范围

戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换：

- 正常磨损（例如，保险丝、刷条等）。
- 由于电池老化或使用导致的电池放电时间缩短。
- 对戴森手持式真空吸尘器的粗心使用或维护、滥用、疏忽、随意操作或处理，不符合戴森操作手册操作规定所导致的意外损坏、故障。
- 阻塞物 - 请参阅戴森操作手册，了解如何清除戴森手持式真空吸尘器阻塞。
- 将戴森手持式真空吸尘器用于正常家居用途之外的其它用途。
- 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
- 使用非戴森纯正部件的零件和附件。
- 错误安装（戴森安装的除外）。
- 非戴森或其授权代理所执行的维修或改动。

如果您对保修范围有任何疑问，请致电戴森客户关怀热线。

保修范围概要

- 保修自购买（或交付，若交付时间略晚于购买时间）之日起生效。
- 所有工作都将由戴森或其授权代理商完成。
- 任何更换的部件将归戴森所有。
- 按照保修条款为您的戴森手持式真空吸尘器进行修理或更换后，将不会延长保修期限。
- 保修服务为您提供的利益，是对您作为消费者所拥有的合法权益的补充，且不会影响这些权益。

关于您的隐私权

戴森可能将这些信息用于未来的营销和研究（包括发送商业电子邮件），并可能将其透露给第三方以提供您所请求的服务，或者透露给我们的业务伙伴或专业顾问。如果您希望访问您的个人信息或查看我们的完整隐私政策，请联系戴森客户关怀热线。

产品信息

净重: 2.22kg

请注意: 细微之处可能与图形所示有所不同。

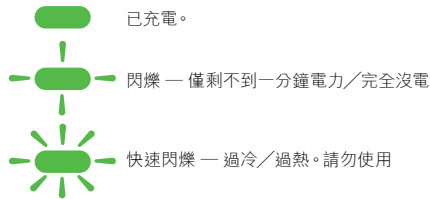
使用戴森手持吸塵器



注意事項：

- 請避免讓無法安全操作戴森手持吸塵器的人員使用。
- 將戴森手持吸塵器上下倒轉，可能會倒出灰塵碎屑。使用中與儲存時，請務必將戴森手持吸塵器筆直放置。
- 檢查阻塵時切勿操作戴森手持吸塵器。
- 請勿將吸塵器用於室外或潮溼地面或用來吸水或其他液體，否則可能觸電。
- 除根據操作手冊或戴森客戶服務專線人員的建議外，請勿在零件上使用潤滑劑，或進行保養及維修。
- 請注意：**
- 請勿執行任何本戴森操作手冊或戴森客戶服務專線建議以外的維修保養作業。
- 本戴森手持吸塵器設計僅限居家室內及汽車用途，請勿在駕駛時或汽車移動中使用本產品。
- 請勿使用戴森手持吸塵器吸取尖銳物品、細小玩具、針頭或迴紋針等物品。否則可能使戴森手持吸塵器損壞。
- 此產品有碳纖維刷。碰觸時請小心。可能會輕微刺激皮膚。碰觸碳纖維刷後，請務必洗手。
- 使用戴森手持吸塵器時，請勿強行壓下吸嘴，否則可能造成損壞。
- 如果馬達過熱，戴森手持吸塵器會自動切斷電源。請靜置馬達，至少冷卻一個小時，重新使用前應檢查是否阻塞。
- 石膏粉或麵粉等微粒粉末應僅能吸取極少量。
- 在清潔高拋光地面（如木地板或油氈）前，請先檢查配件工具下方與刷毛有無異物，以免刮傷地板。
- 為了避免損壞地板，請不要大力推動地板工具。不要將清潔頭置放在精細的地板上。
- 在打蠟地板上使用清潔頭可能會造成光澤不均勻。如果發生這種情況，請用濕布在打蠟的範圍內擦拭，並待它變乾。
- 在吸塵及清潔地板、地毯或墊子前，請查閱地板或地毯製造商的使用說明書，戴森吸塵器的滾刷條可能會損壞某些地毯和地板。有些地毯可能會被吸塵機的滾刷條刮起毛球。如發生上述情況，吸塵時請勿使用電動地板工具，並諮詢地板製造商。
- 不要在戴森吸塵器的任何零件或充電器使用任何潤滑劑、清潔劑、拋光劑或空氣清新劑。
- 本款戴森吸塵器配備過熱斷路裝置。如果戴森吸塵器的任何零件受到阻塞，機身可能會因過熱而自動關機。如果發生這種情況，請關掉戴森吸塵器並待它冷卻，檢查過濾器是否出現阻塞。在重新開機前，請先進行清理。
- 請將戴森吸塵器存放於室內。請不要在低於攝氏 3 度（華氏 37.4 度）的環境下使用或存放戴森吸塵器。在使用戴森吸塵器之前，請確保吸塵器處於室溫狀態。

問題解決 — 戴森手持吸塵器



清空 CLEAR BIN (透明集塵盒)



注意事項：

- 清空 Clear bin (透明集塵盒) 之前，請先關閉戴森手持吸塵器並與充電器斷線。
- 為方便清理集塵盒，建議移除加長管及電動地板工具。
- 灰塵量達到 MAX (最滿) 的標示位準時，請立即清空 — 勿使其過滿。
- 若要釋放灰塵，如圖所示按下 Clear bin (透明集塵盒) 側的按鈕。
- 清理時若要避免接觸灰塵／過敏原，請讓 Clear Bin (透明集塵盒) 與塑膠袋緊貼後再清空。小心拿走 Clear Bin (透明集塵盒) 再將塑膠袋密封，並以一般方式丟棄。
- 請注意：**
- 請勿在未安裝 Clear bin (透明集塵盒) 的情況下使用戴森手持吸塵器。

清洗 CLEAR BIN (透明集塵盒)



注意事項：

- 取出透明集塵盒前，請先關掉戴森吸塵器並與充電器分開。
- 清請確認 Clear bin (透明集塵盒) 完全乾燥後再裝回。
- 請注意：**
- 若要取出 Clear bin (透明集塵盒)，如圖所示按下戴森手持吸塵器下方的釋放鈕。
- 僅可使用冷水清洗 Clear bin (透明集塵盒)。切勿使用清潔劑、亮光劑或空氣芳香劑。
- 切勿將 Clear bin (透明集塵盒) 放進洗碗機。
- 請用抹布或乾刷子清潔防塵罩上的灰塵。

清洗濾網



注意事項：

- 取下濾網前，請先關閉電源並拔掉充電器。
- 清洗濾網僅限冷水。
- 濾網必須完全乾燥後方能裝回戴森手持吸塵器。
- 請注意：**
- 此戴森手持吸塵器配有一張濾網，位置如圖所示。為維持產品性能，請務必定期或在必要時檢查濾網並以冷水清洗。請靜置 10 小時待其完全風乾。
- 若吸塵對象為細小灰塵或以「持續特強吸力」電源消耗功率為主要操作模式，則濾網更需要經常清洗。
- 請勿使用清潔劑清洗濾網。
- 切勿將濾網放進洗碗機、洗衣機、烘衣機、烘箱、微波爐或靠近火焰處。

檢查堵塞



注意事項：

- 檢查是否阻塞前，請先關閉戴森手持吸塵器電源並與充電器斷線。若未遵循指示操作可能會導致人員受傷。
- 清除阻塞時請注意有無尖銳物。
- 使用前，請確認戴森手持吸塵器各部份已安裝妥當。
- 請注意：**
- 阻塞物清除並不在戴森手持吸塵器的保固範圍內。如果戴森手持吸塵器任何部分出現阻塞，可能會導致吸塵器過熱而自動關機。
- 關掉戴森吸塵器並拔掉電源，讓機身冷卻。在重新開機前，請清理阻塞部份。

清除滾刷條阻塞



注意事項：

- 在清潔滾刷條的阻塞物前，請先關掉戴森吸塵器並拔掉電源。如不依照建議，可能會導致個人損傷。若滾刷條出現阻塞，它可能會自動切斷電源。若發生這種情況，您需要如圖所示取下滾刷條，然後清除阻塞物。
- 請使用一個硬幣來鬆開標有掛鎖的緊固件來取出滾刷條，然後清理阻塞物。更換滾刷條，然後擰緊緊固件來固定滾刷條。在使用戴森吸塵器前，請確保滾刷條的安裝穩固妥當。
- 請小心碰觸碳纖維刷，因為它可能會輕微刺激皮膚。碰觸碳纖維刷後，請務必洗手。
- 清除阻塞時請注意小心尖銳物品。
- 使用前請確實將戴森手持吸塵器的所有零件安裝到定位。

戴森手持吸塵器充電與儲存

- 如果電池溫度低於 3°C，戴森手持吸塵器就會關閉。這是針對馬達和電池的保護設計。切勿在充電後將戴森手持吸塵器移動到溫度低於 3°C 的區域儲存。
- 為延長電池壽命，請避免在完全沒電時馬上充電。先讓電池冷卻數分鐘。
- 請避免讓戴森手持吸塵器的電池充滿，以免過熱並延長電池使用時間與壽命。
- 若要將充電座安裝於牆上，請遵照隨吸塵器附上之說明書。確保充電座安裝正確並且正面向上，在使用戴森吸塵器時，發動機位於頂部。採取一切必要安全措施。使用適當的固定裝置、工具和安全設備。

問題解決 — 充電器



電池安全 注意事項

- 限使用戴森手持吸塵器專用的戴森電池與充電器。
- 電池為一密封組件，在正常情況下不構成危險。萬一電池液滲漏，請勿觸碰電池液，並遵守下列預防措施：
 - 皮膚接觸 — 可能刺激皮膚，請以肥皂及水清洗。
 - 吸入 — 可能引起呼吸系統不適，呼吸新鮮空氣，並立即就醫。
 - 眼睛接觸 — 可能引起不適，立即徹底沖洗眼睛至少 15 分鐘，並立即就醫。
 - 廢棄物處理 — 處理電池時請戴手套，廢電池應遵守當地相關法規或條例處理。



注意事項：

- 本產品的電池如果使用不當，可能引起火災或化學燒傷。請勿將本產品拆解、短接，或放置於華氏 140 度（攝氏 60 度）以上的溫度中，也不可焚燒本產品。更換電池時，僅限使用戴森電池，使用其他品牌的電池可能引起火災或爆炸。請立即棄置使用過的電池，並遠離兒童。請勿拆卸或棄置於火堆中。
- 請勿使用潤滑劑、洗滌劑、亮光劑或者空氣清新劑來清潔戴森手持式吸塵器。
- 戴森吸塵器內建過熱自動斷電裝置，在使用時，戴森吸塵器會因溫度過高，產生自我保護而自動關機。當這種情況發生時，請先將戴森吸塵器關機，在溫度降低後，再檢查濾網及阻塞的原因。
- 請勿在低於 3°C (37.5°F) 下使用或收納吸塵器，請在常溫下使用吸塵器並收納於室內。

丟棄資訊

- 戴森產品是由高級可回收材料製成。請以負責態度丟棄本產品並儘可能回收。

保固條款與細則. 戴森客戶服務

註冊免費兩年保固之後，您的戴森手持吸塵器就可自購買日起享有零件和維修的免費兩年保固，但需遵守保固條款的規定。

如果您對戴森手持吸塵器有任何疑問，可撥打戴森客戶服務專線，請先準備好您的機器序號與在何時/何地購買吸塵器的資料。產品序號請參見濾網後面的標牌。大部分疑問都可以在電話上由經過專業訓練的戴森客戶服務專線人員為您解答。

請註冊成為戴森使用者

為了確保您可以及時獲得有效率的服務，請註冊成為戴森使用者。註冊方式包括以下兩種：

- 電子郵件保固服務
CN: jclshsr@jebsen.com
HK: pidcs@jebsen.com
KR: dyson@cosmoco.co.kr
MY: dysonsupport@visionary.com.my
TW: service@hlh.com.tw
ID: cs.dyson@e-metrox.com
- 撥打戴森客戶服務專線這麼做可以在有保險損失時確認您的戴森手持吸塵器的所有權，我們也可以在必要時與您聯絡。

2年有限保修

戴森兩年有限保修的條款與細則

保固範圍

- 如果發現您的戴森手持吸塵器在購買或出貨兩年內因為材料、製作與功能問題而出現瑕疵，可由戴森酌情決定免費修理或更換產品（若有任何零件無法取得或不再生產，戴森將以適當的替換零件作為替代）。
- 請在購買國使用戴森手持吸塵器。
- 您必須提供送貨／購買證明（原始憑據或後續相關文件）才可獲得戴森手持吸塵器保固服務。若無證明，則相關服務將酌收費用。請保存您的收據或送貨單。

排除內容

因下列情況造成的產品修理或替換不在戴森保固範圍內：

- 正常磨損（例如保險絲、滾刷條等）。
- 因為電池年齡或使用導致電池放電降低。
- 因粗心使用或保養、不當使用、疏忽、未遵循戴森操作手冊說明而隨意操作或觸摸戴森手持吸塵器所引起的意外損害、故障。
- 阻塞 — 請參閱戴森操作手冊，瞭解如何清除戴森手持吸塵器阻塞的詳細資訊。
- 使用戴森手持吸塵器於一般居家以外的用途。
- 使用未依照戴森說明手冊組裝或安裝的零件。
- 使用非戴森原廠的零件與配件。
- 安裝錯誤（除非由戴森安裝）。
- 由戴森或其授權代理以外的單位進行修理或改裝。

如果您對產品保固範圍有任何不確定之處，請撥打戴森客戶服務專線。

封面摘要

- 保固將於購買日開始生效（若送貨日較晚則以該日為準）。
- 所有維修皆由戴森或合格代理人提供。
- 所有維修時換掉的零件皆為戴森財產。
- 在保固期內修護或替換戴森手持吸塵器的行為，都不會延長原來保固期間。
- 保固權益是戴森額外提供給您的權益，不影響您的法定消費者權利。

關於您的隱私權

戴森可能將這些資訊用於未來行銷和研究目的（包括發送廣告郵件），並可能將這些資訊揭露給第三方，以提供您要求的服務，或揭露給合作廠商或專業顧問。如果您希望取得個人資訊或查閱本公司完整隱私權政策，請聯絡戴森客戶服務專線。

產品資訊

淨重：2.22 公斤

請注意：規格內容可能稍有差異。

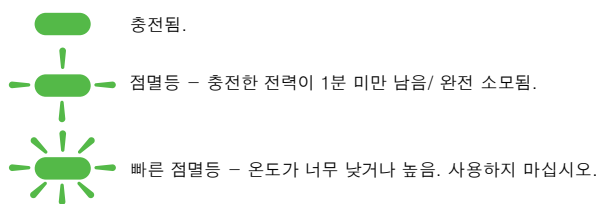
다이슨 제품 사용



주의:

- 다이슨 청소기를 안전하게 다룰 수 없는 사람이 사용하지 않도록 하십시오.
- 다이슨 청소기를 거꾸로 위치시킬 경우 제품에서 먼지와 부스레기가 쏟아져 나올 수도 있습니다. 다이슨 청소기 사용이나 보관 시 똑바로 세워된 상태를 유지하십시오.
- 막힘이 있는지 확인하는 동안에는 다이슨 청소기를 작동하지 마십시오.
- 실외나 젖은 표면에서 사용하지 마시고 물이나 기타 액체를 흡입하지 마십시오 - 전기 충격이 발생할 수 있습니다.
- 다이슨 사용 설명서에서 설명된 방식이나 다이슨 고객센터에서 권장하는 방법으로만 부품에 윤활제를 바르거나, 관리 또는 수리해야 합니다.
- 참고:
- 다이슨 사용 설명서에 나와 있거나 다이슨 헬프라인에서 권장하는 방법 이외의 방식으로 유지 보수 또는 수리 작업을 하지 마십시오.
- 본 다이슨 청소기는 가정 내에서와 차량 내에서만 사용하도록 설계되었습니다. 차량 이동 중이나 운전 중에 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 날카롭고 단단한 물체, 작은 장난감, 핀, 종이 클립 등을 빨아들이는데 다이슨 청소기를 사용하지 마십시오. 다이슨 휴대용 진공 청소기가 손상될 수 있습니다.
- 본 제품은 탄소 섬유 브러시를 사용합니다. 접촉 시 주의하십시오. 피부에 가벼운 자극이 있을 수 있습니다. 브러시를 만진 후에는 손을 씻으십시오.
- 다이슨 청소기 사용 시 파손을 피하기 위해서 노출을 과도하게 누르지 마십시오.
- 모터가 과열될 경우에는 다이슨 청소기가 자동으로 가동 정지됩니다. 다시 작동시키기 전에 최소한 한 시간 이상 동안 이 제품을 냉각시키고 막힘이 없는지 검사해 주십시오.
- 밀가루나 석고 가루와 같은 미세 먼지는 진공 청소기로 소량만 흡입되어야 합니다.
- 목재 또는 리노 소재로 된 고팡택 바닥을 청소하기 이전, 부속 도구의 아래 면과 그 강모를 확인해 바닥에 흠을 낼 만한 이물질이 없도록 하십시오.
- 바닥의 손상을 피하려면 플로어 톨을 세게 밀지 마십시오. 청소기 헤드를 바닥 면이 무른 장소에 놓아두지 마십시오.
- 왁스를 칠한 바닥에서는 청소기 헤드의 움직임으로 인해 고르지 않은 광택이 생길 수 있습니다. 이럴 경우 습기있는 천으로 닦은 후, 왁스로 광택을 낸 후 마를 때까지 기다리십시오.
- 청소기를 사용하기 전에 해당 바닥재의 제조업체의 권장 지침을 반드시 참고하세요. 특정한 종류의 카펫 및 바닥은 다이슨 청소기의 브러시바로 인해 손상될 수 있습니다. 일부 카펫의 경우 청소할 때 회전하는 브러시바를 사용하면 보풀이 일 수 있습니다. 이러한 문제가 발생할 경우, 모터구동형 플로어 톨 없이 청소하고, 바닥재 제조업체에 문의하실 것을 권장합니다.
- 다이슨 청소기나 충전기의 어떤 부분에도 윤활제, 청소 세제, 광택제 또는 방향제 등을 사용하지 마십시오.
- 본 다이슨 청소기에는 과열 차단 장치가 있습니다. 만약 다이슨 청소기의 어느 부분에 막힘이 생겼다면, 과열되어 자동으로 꺼지게 됩니다. 이럴 경우, 다이슨 청소기의 스위치를 'OFF' 로 끄고 필터나 막힘을 확인하기 전에 식히도록 하십시오. 막힌 부분이 있다면 이를 제거한 후 재가동하세요.
- 다이슨 청소기를 실내에 보관하십시오. 본 다이슨 청소기를 3°C 이하에서 사용하거나 보관하지 마십시오. 작동 전에 다이슨 청소기가 실내 온도인지 확인해 주십시오.

다이슨 청소기 문제해결



먼지통 비우기



주의:

- 먼지통을 비우기 전에 다이슨 청소기 스위치를 'OFF' 로 끄고 충전기를 전기콘센트에서 분리해 주십시오.
- 먼지통을 쉽게 비우려면, 먼지 청소봉과 모터구동형 플로어 톨을 분리하는 게 좋습니다.
- 먼지 높이가 최대(MAX) 표시에 도달하는 즉시 비워서 이 표시를 넘지 않도록 해주십시오.
- 먼지를 비우려면 그림에 표시된 것처럼 먼지통 옆의 버튼을 눌러 주십시오.
- 먼지통을 비울 때 먼지/알레르기 항원에 대한 접촉을 최소화하려면, 먼지통을 비닐 봉지에 잘 넣어서 비우십시오. 먼지통을 조심스럽게 분리해 봉지를 완전히 밀봉하여 버리십시오.
- 참고:
- 먼지통이 올바르게 장착되지 않은 상태에서 다이슨 청소기를 사용하지 마십시오.

먼지통 청소



주의:

- 먼지통을 빼내기 전에 다이슨 청소기 스위치를 'OFF' 로 끄고 충전기를 전기콘센트에서 분리해 주십시오.
- 먼지통을 다시 끼우기 전에 먼지통을 완전히 말리십시오.

참고:

- 집진통을 빼내려면 그림에 표시된 것처럼 다이슨 청소기의 하단부에 있는 분리 버튼을 눌러 주십시오.
- 먼지통 청소 시 찬물만 사용하십시오. 세제나 연마제, 탈취제 등을 사용하지 마십시오.
- 먼지통을 식기 세척기에 넣지 마십시오.
- 먼지통을 청소 할 때에는 부드럽고 마른천이나 브러시를 사용하십시오.

필터 세척하기



주의:

- 필터를 꺼내기 전에 스위치를 끄고 충전기에서 연결을 해제합니다.
- 필터를 찬물로만 씻으십시오.
- 필터를 완전히 말린 후에 다이슨 청소기에 다시 끼워주십시오.
- 참고:
- 이 다이슨 진공 청소기는 하나의 필터가 그림과 같이 위치해 있습니다. 성능을 유지하기 위해 정기적으로 또는 필요에 따라 필터를 점검하고 씻는 것이 중요합니다. 10시간 동안 완전히 건조되도록 두십시오.
- 미세한 먼지를 청소하거나 '고성능의 지속 흡입력' 으로 청소할 경우, 필터를 더 자주 씻어야 할 수도 있습니다.
- 필터 세척 시 세제를 사용하지 마십시오.
- 필터를 식기 세척기, 세탁기, 탈수기, 오븐, 전자레인지에 넣거나 불꽃 주변에 두지 마십시오.

막힌 부분 찾기



주의:

- 막힘 검사를 실시하기 전에 다이슨 청소기 스위치를 'OFF' 로 끄고 충전기를 전기콘센트에서 분리해 주십시오. 그렇게 하지 않으면 부상을 초래할 수 있습니다.
- 막힌 부분을 제거할 때 뾰족한 물체에 주의해 주십시오.
- 사용 전에 다이슨 청소기의 모든 부품을 다시 장착해 주십시오.
- 참고:
- 막힘 제거는 다이슨 청소기의 보증 범위에 포함되지 않습니다. 다이슨 청소기의 특정 부분이 막혔다면 제품이 과열되어 자동으로 작동이 차단될 수도 있습니다. 스위치를 'OFF' 로 끄고 다이슨 청소기의 전원을 뽑은 후 냉각될 때까지 두십시오. 막힌 부분을 제거한 후 재가동하십시오.

브러시바 방해물 제거하기



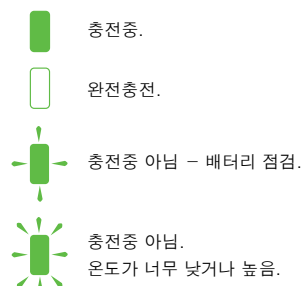
주의:

- 브러시바 방해 이물질을 제거하기 전에 다이슨 청소기 스위치를 'OFF' 로 끄고 충전기를 전기콘센트에서 분리해 주십시오. 그렇게 하지 않으면 부상을 초래할 수 있습니다. 브러시바에 방해 이물질이 엉겨 있다면 제품의 전원이 꺼질 수 있습니다. 이러한 문제가 발생했다면 그림과 같이 브러시바를 분리해 방해가 되는 이물질 부스레기를 제거해 주십시오.
- 동전을 사용해 자물쇠로 표시된 잠금장치를 돌려 브러시바를 분리합니다. 방해 이물질을 제거하십시오. 브러시바를 재설치하고 잠금장치를 찰칵 소리가 날 때까지 돌려 고정시킵니다. 다이슨 청소기를 작동하기 전에 단단히 고정되었는지 확인하십시오.
- 탄소 섬유 브러시에 접촉할 경우, 피부에 가벼운 자극을 일으킬 수 있으므로 주의하십시오. 브러시를 만진 후에는 손을 씻으십시오.
- 막힌 부분을 제거할 때 뾰족한 물체에 주의해 주십시오.
- 사용 전에 다이슨 청소기의 모든 부품을 다시 단단히 끼워주십시오.

다이슨 휴대용 진공 청소기 충전 및 보관하기

- 배터리 온도가 3°C 미만이면 다이슨 청소기가 꺼집니다. 이 기능은 모터와 배터리 보호를 위해 설계되었습니다. 보관을 위해서는 다이슨 청소기를 충전하지 말고 3°C 미만의 장소로 옮겨 주십시오.
- 배터리 수명을 오래 유지하기 위해, 완전 방전 후 바로 충전하지 마십시오. 몇 분 동안 냉각시킵니다.
- 배터리가 바닥 표면에 닿을 때 다이슨 청소기를 사용하지 않도록 하십시오. 이는 작동 시 과열을 방지하며 배터리 동작시간과 수명을 오래 유지하도록 해 줍니다.
- 충전 도크를 벽에 설치할 때에는 다이슨 청소기와 함께 제공된 설명서를 따르십시오. 도크가 정확하고 올바르게 장착되어 충전할 때 다이슨 청소기의 모터가 위로 오게 되는지 확인하십시오. 모든 필요한 안전에 주의하십시오. 적절한 설비, 도구 및 안전 장비를 사용하십시오.

문제해결 - 충전기



배터리 안전 설명

- 다이스 진공 청소기에는 반드시 Dyson 배터리와 충전기만 사용해야 합니다.
- 배터리는 밀봉된 장치로서 정상적인 환경에서는 안전 관련 문제가 없습니다. 드물게 배터리에서 액체가 새어 나올 경우 이 액체에 닿지 않도록 주의하시고 다음의 사전 주의 사항을 준수해 주십시오:
- 피부 접촉 - 피부 자극을 일으킬 수도 있습니다. 비누와 물로 씻어 주십시오. 호흡하고 의사의 진찰을 받으십시오.
- 눈 접촉 - 자극을 일으킬 수도 있습니다. 즉시 물로 최소한 15분 이상 깨끗이 씻어 주십시오. 의사의 진찰을 받으십시오.
- 폐기 - 배터리 취급 시에는 보호 장갑을 착용하고 지역 규정이나 법규에 따라 즉시 폐기하십시오.



주의:

- 이 제품에 사용되는 배터리는 잘못 취급 시 화재나 화학 약품으로 인한 화상의 위험이 있을 수도 있습니다. 분해, 전극 단락, 60° C (140° F) 이상 가열, 소각 등을 하지 마십시오. 다이스 배터리로만 배터리를 교체해 주십시오. 다른 배터리를 사용할 경우 화재나 폭발의 위험이 있을 수도 있습니다. 사용한 배터리는 즉시 폐기하십시오. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 제품을 분해하거나 물이 붙은 곳에 폐기하지 마십시오.
- 다이스 청소기나 충전기에 윤활제, 청소 세제, 광택제나 방향제와 같은 화학제품을 사용하지 마십시오.
- 다이스 청소기에는 자동 전원 제어 장치가 장착되어 있습니다. 만약 다이스 청소기가 막힘 등의 이유로 과열이 될 경우 자동으로 전원이 차단됩니다. 이러한 경우 다이스 청소기의 전원을 차단하시고 서늘한 곳으로 옮겨 보관하시기 바랍니다. 반드시 청소기의 열을 식힌 후, 필터, 청소봉 혹은 먼지통 등이 막히지 않았는지 확인 후 다시 사용하시기 바랍니다.
- 다이스 청소기는 실내에서 사용하도록 설계되었습니다. 3° C 이하의 곳에서는 사용하지 말아 주시기 바랍니다. 다이스 청소기의 사용 전, 다이스 청소기가 실내온도와 비슷한 곳에서 보관이 되었는지 확인하여 주시기 바랍니다.

필터 세척하기



주의:

- 필터를 꺼내기 전에 스위치를 끄고 충전기에서 연결을 해제합니다.
- 필터를 찬물로만 씻으십시오.
- 필터를 완전히 말린 후에 다이스 청소기에 다시 끼워주십시오.

참고:

- 이 다이스 진공 청소기는 하나의 필터가 그림과 같이 위치해 있습니다. 성능을 유지하기 위해 정기적으로 또는 필요에 따라 필터를 점검하고 씻는 것이 중요합니다. 12시간 동안 완전히 건조되도록 두십시오.
- 미세한 먼지를 청소하거나 '고성능의 지속 흡입력'으로 청소할 경우, 필터를 더 자주 씻어야 할 수도 있습니다.
- 필터 세척 시 세제를 사용하지 마십시오.
- 필터를 식기 세척기, 세탁기, 탈수기, 오븐, 전자레인지에 넣거나 불꽃 주변에 두지 마십시오.

배터리 안전 설명

- 다이스 제품은 재활용 가능한 고급 소재로 만들어집니다. 제품의 폐기는 신중하게 하고 가급적 재활용하시기 바랍니다.

보증 약관

다이스 헬프라인

다이스 진공 청소기는 보증서 조항에 의거해서 구입한 날짜로부터 2년간 부품 및 수리에 대해 보증을 제공합니다.

다이스 청소기에 대한 문의사항이 있을 경우 본 제품의 시리얼번호와 제품 구입 장소 및 시기를 확인하여 다이스 고객센터에 연락하십시오. 귀하의 시리얼번호는 필터 뒤에 있는 제조명판에서 찾을 수 있습니다.

다이스 진공 청소기 사용자로 등록하십시오.

다이스 핸디형 진공 청소기를 구입해 주셔서 감사드립니다.

신속하고 효율적인 서비스를 받을 수 있도록 하기 위해, 다이스 진공 청소기 사용자 등록하십시오. 등록은 다음과 같이 두 가지 방법이 있습니다:
이메일 등록

CN: jclshsr@jebesen.com

HK: pidcs@jebesen.com

KR: dyson@cosmoglobal.co.kr

MY: dysonsupport@visionary.com.my

TW: service@hlh.com.tw

ID: cs.dyson@e-metrox.com

다이스 고객 서비스 헬프라인에 전화 등록

이를 통해 보험 손실의 경우 다이스 휴대용 진공 청소기의 소유권을 확인할 수 있고, 필요한 경우 연락을 받을 수 있습니다.

2년 제한 보증

다이스 2년 제한 보증 약관

보증 범위

- 구입 또는 배송 후 2년 이내에 귀하의 다이스 진공 청소기에서 제조 상의 문제, 재질 상의 결함, 기능 상의 결함이 발견된 경우 (다이스의 자체 판단에 따라) 귀하의 다이스 진공 청소기의 수리나 교체(부품을 더 이상 확보할 수 없거나 생산이 중단된 경우에는 기능 상 교체 가능한 부품으로 교체).
- 다이스 진공 청소기를 구매한 국가 내에서의 사용.
- 다이스 진공 청소기에 대한 수리가 이루어지기 이전에 배송 및 구입 증거(원본 및 모든 후속 서류)를 제공해야 합니다. 이 증거가 없을 경우 어떠한 작업에도 비용이 청구됩니다. 영수증 또는 배달 증명서를 보관하십시오.

보증 범위 예외

다이스는 다음의 결과로 인한 제품의 수리나 교체를 보증하지 않습니다:

- 정상적인 마모나 손상(예. 퓨즈, 브러시바 등).
- 배터리 방전 지속 시간의 감소는 배터리의 수명이나 사용으로 인한 것입니다.
- 다이스 사용 설명서에 따르지 않은 다이스 진공 청소기의 부주의한 사용 또는 관리, 오용, 태만, 주의성 없는 작동이나 취급으로 인해 발생한 우연적 손상, 고장.
- 막힘 - 다이스 진공 청소기의 막힘 해제 방법에 대한 자세한 내용은 다이스 사용 설명서를 참고해 주십시오.
- 일반적인 가정 실내용이 아닌 다른 목적으로 다이스 진공 청소기를 사용한 경우.
- 다이스의 안내에 따라 부품을 조립하거나 설치하지 않고 사용한 경우.
- 다이스의 정품이 아닌 부품과 액세서리를 사용한 경우.
- 올바르게 않은 설치(다이스가 설치한 경우 제외).
- 다이스나 다이스 공식 대리점 이외의 단체가 실시한 수리나 개조.

보증 범위에 대해 질문이 있을 경우 다이스 고객 헬프라인으로 연락해 주십시오.

보증 범위 요약

- 보증은 구입일(또는 배송일이나 나중이라면 배송일)부터 유효합니다.
- 모든 작업은 다이스 또는 공인 대리점에 의해 수행됩니다.
- 대체되는 모든 부품은 다이스의 소유 자산이 됩니다.
- 다이스 진공 청소기의 보증 수리 및 교체가 보증 기간을 연장하지는 않습니다.
- 보증은 추가적인 혜택을 제공하며 이 혜택이 귀하의 소비자로서의 법적 권리에 영향을 주지는 않습니다.

개인정보보호 관련

다이스는 이 정보를 향후 마케팅 및 리서치 목적(상업적인 전자 메시지 발송 포함)으로 이용할 수 있으며 귀하가 요청한 서비스 제공 목적으로 제3자나 비즈니스 파트너, 전문 자문사에 제공할 수도 있습니다. 귀하가 귀하의 개인정보를 이용하거나 다이스의 전체 개인정보보호 정책을 보시려면 다이스 헬프라인으로 연락해 주시기 바랍니다

제품 정보

최대 제품 무게 2.22kg

참고: 일부 세부 사항은 제시된 내용과 약간 다를 수 있습니다.

MENGGUNAKAN PENGISAP DEBU DYSON ANDA



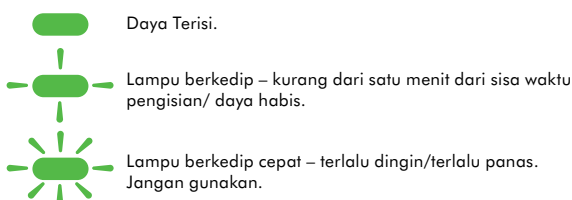
HATI-HATI:

- Jangan biarkan pengisap debu Dyson digunakan siapa pun yang tidak dapat mengoperasikannya dengan aman.
- Kotoran dan debu dapat dilepaskan dari pengisap debu Dyson jika peralatan diujunkirkan. Pastikan pengisap debu Dyson tetap tegak selama penggunaan dan penyimpanan.
- Jangan operasikan pengisap debu Dyson selama memeriksa penyumbatan.
- Jangan gunakan di luar ruangan atau pada permukaan basah, atau untuk mengisap air atau cairan lain – dapat menyebabkan kejutan listrik.
- Jangan melumasi komponen atau melakukan pemeliharaan selain yang ditunjukkan di dalam Petunjuk Penggunaan Dyson, atau disarankan oleh Saluran Layanan Pelanggan Dyson.

HARAP DIINGAT:

- Jangan melakukan pemeliharaan atau perbaikan selain yang ditunjukkan di dalam Petunjuk Penggunaan Dyson atau disarankan oleh Saluran Layanan Pelanggan Dyson.
- Pengisap debu Dyson dirancang hanya untuk penggunaan dalam ruangan di rumah dan mobil. Jangan gunakan saat mobil sedang berjalan atau Anda berkendara.
- Jangan gunakan pengisap debu Dyson untuk mengambil benda-benda keras dan tajam, mainan kecil, peniti, penjepit kertas, dll. Benda-benda tersebut dapat merusak pengisap debu Dyson.
- Produk ini memiliki sikat berserat karbon. Berhati-hatilah jika bersentuhan dengan peralatan tersebut. Ini dapat menyebabkan iritasi ringan di kulit. Cuci tangan setelah memegangnya.
- Jangan menekan nosel dengan terlalu kuat saat menggunakan pengisap debu Dyson karena dapat mengakibatkan kerusakan.
- Jika motor terlalu panas, pengisap debu Dyson akan mati secara otomatis. Biarkan mendingin minimal satu jam dan periksa sekiranya ada penyumbatan sebelum menghidupkannya lagi.
- Kotoran halus seperti tepung atau debu campuran semen hanya boleh disedot dalam jumlah sangat kecil.
- Sebelum penyedotan lantai yang dipoles sangat mengilap, seperti kayu atau lino, periksa lebih dulu bahwa bagian bawah perangkat aksesori dan bulu-bulunya bebas dari benda-benda asing yang dapat menyebabkan goresan.
- Untuk menghindari kerusakan lantai, jangan dorong terlalu kuat dengan peralatan lantai. Jangan letakkan kepala pembersih di satu tempat pada lantai halus.
- Pada lantai yang dipoles dengan lilin, gerakan kepala pembersih dapat menyebabkan kilap tidak merata. Jika ini terjadi, lap dengan kain lembap, poles bagian tersebut dengan lilin, dan tunggu hingga kering.
- Baca petunjuk yang disarankan produsen lantai sebelum mengisap debu dan membersihkan lantai, permadani, dan karpet. Bilah sikat pada pengisap debu Dyson dapat merusak jenis karpet dan lantai tertentu. Beberapa jenis karpet akan berbulu jika batang sikat berputar digunakan saat penyedotan. Jika ini terjadi, kami menyarankan mengisap debu tanpa peralatan lantai bermotor dan menghubungi produsen lantai Anda.
- Jangan gunakan pelumas, bahan pembersih, pemoles, atau pengharum ruangan pada bagian mana pun pada pengisap debu atau pengisi daya Dyson.
- Pengisap debu Dyson ini dilengkapi dengan pemutus termal. Jika ada bagian pengisap debu Dyson yang tersumbat, mesin tersebut bisa menjadi terlalu panas dan mati secara otomatis. Jika ini terjadi, MATIKAN pengisap debu Dyson dan biarkan mendingin sebelum berusaha memeriksa filter atau penyumbatan. Bersihkan penyumbatan apa pun sebelum menghidupkan kembali.
- Simpan pengisap debu Dyson di dalam ruangan. Jangan gunakan atau simpan pengisap debu Dyson ini di bawah suhu 3 (37.4°F). Pastikan pengisap debu Dyson berada pada suhu ruangan sebelum pengoperasian.

MENGATASI MASALAH – PENGISAP DEBU DYSON



MENGOSONGKAN PENAMPUNG KOTORAN



HATI-HATI:

- Tekan sakelar 'OFF' dan lepaskan pengisap debu Dyson dari pengisi daya sebelum mengosongkan penampung kotoran.
- Untuk mengosongkan penampung debu dengan lebih mudah, disarankan untuk melepaskan tongkat dan peralatan lantai bermotor.
- Kosongkan segera setelah kotoran mencapai tanda MAX – jangan sampai meluap.
- Untuk melepaskan kotoran, tekan tombol di sisi penampung kotoran seperti diperlihatkan pada gambar.
- Untuk meminimalkan persentuhan dengan debu/alergen ketika mengosongkan, bungkus penampung kotoran dengan rapat dalam kantong plastik dan kosongkan. Lepaskan penampung kotoran dengan hati-hati lalu ikat kantong erat-erat, buang seperti biasa.

HARAP DIINGAT:

- Jangan gunakan pengisap debu Dyson tanpa memasang penampung kotoran di tempatnya.

MEMBERSIHKAN PENAMPUNG KOTORAN



HATI-HATI:

- Tekan sakelar 'OFF' dan lepaskan pengisap debu Dyson dari pengisi daya sebelum mengosongkan penampung kotoran.
- Untuk melepaskan penampung kotoran, tekan tombol berwarna merah di sisi penampung kotoran seperti kalau akan mengosongkan penampung kotoran. Lalu tekan tombol pelepas berwarna merah di bagian bawah pengisap debu Dyson seperti ditunjukkan di halaman 10.

HARAP DIINGAT:

- Gunakan air dingin saja untuk membersihkan penampung kotoran. Jangan gunakan deterjen, pelitir, atau pengharum ruangan.
- Jangan masukkan penampung kotoran ke dalam mesin pencuci piring.
- Bersihkan selubung dengan kain atau sikat kering untuk menyingsingkan serat kain dan debu.
- Pastikan penampung kotoran kering sepenuhnya sebelum pemasangan kembali.

MENCUCI FILTER



HATI-HATI:

- Tekan 'OFF' dan lepaskan dari pengisi daya sebelum melepaskan filter.
- Cuci filter hanya dengan air dingin.
- Pastikan filter benar-benar kering sebelum memasangnya kembali ke pengisap debu Dyson.

HARAP DIINGAT:

- Pengisap debu Dyson memiliki sebuah filter, letaknya seperti yang diperlihatkan dalam gambar. Periksa dan cuci filter dengan air dingin secara teratur atau seperti yang disarankan, untuk mempertahankan performanya. Diamkan agar mengering sepenuhnya selama 12 jam.
- Filter mungkin akan perlu lebih sering dicuci jika menyedot debu halus atau digunakan terutama dalam mode data 'ISAPAN SANGAT KONSTAN'.
- Jangan gunakan deterjen untuk membersihkan filter.
- Jangan memasukkan filter ke dalam mesin pencuci piring, mesin cuci, pengering putar, oven, microwave, atau meletakkannya di dekat api terbuka.

MENCARI PENYUMBATAN



HATI-HATI:

- Tekan sakelar 'OFF' lalu lepas pengisap debu Dyson dari pengisi daya sebelum mencari penyumbatan. Tidak melakukan hal ini dapat berakibat cedera pribadi.
- Waspada benda tajam ketika membersihkan penyumbatan.
- Pasang kembali erat-erat semua bagian pengisap debu Dyson sebelum menggunakannya.

HARAP DIINGAT:

- Membersihkan penyumbatan tidak tercakup dalam garansi pengisap debu Dyson.
- Jika ada bagian pengisap debu Dyson yang tersumbat, bagian tersebut bisa menjadi terlalu panas lalu mati secara otomatis.
- Tekan 'OFF' dan cabut steker pengisap debu Dyson dan biarkan menjadi dingin. Bersihkan penyumbatan sebelum menghidupkan kembali.

MEMBERSIHKAN PENGHALANG BATANG SIKAT



HATI-HATI:

- Tekan sakelar 'OFF' lalu lepas pengisap debu Dyson dari pengisi daya sebelum membersihkan penghalang batang sikat. Tidak melakukan hal ini dapat berakibat cedera pribadi. Jika batang sikat terhalang, peralatan mungkin mati. Jika ini terjadi, Anda perlu melepaskan batang sikat seperti diperlihatkan dan membersihkan serpihan yang menghalangi.
- Lepaskan batang sikat menggunakan koin untuk memutar pengait yang ditandai dengan gambar gembok hingga berbunyi klik. Buang penghalangnya. Pasang kembali batang sikat dan kunci dengan mengencangkan pengait hingga berbunyi klik. Pastikan sudah terpasang rapat sebelum mengoperasikan.
- Berhati-hatilah jika menyentuh sikat fiber karbon, karena dapat menyebabkan iritasi kulit ringan. Cuci tangan setelah memegang sikat.
- Waspada benda tajam ketika membersihkan penyumbatan.
- Pasang kembali erat-erat semua bagian pengisap debu Dyson sebelum menggunakannya.

MENGISI DAYA DAN MENYIMPAN PENGISAP DEBU DYSON


- Pengisap debu Dyson akan mati jika suhu baterai di bawah 3°C. Ini dirancang untuk melindungi motor dan baterai produk Anda. Jangan mengisi daya pengisap debu Dyson lalu membawanya ke area dengan suhu di bawah 3°C untuk disimpan.

- Untuk memperpanjang usia baterai, hindari mengisi ulang dayanya segera setelah daya dikosongkan sampai habis. Biarkan menjadi dingin beberapa menit.
- Hindari penggunaan pengisap debu Dyson dengan baterai menonjol ke permukaan. Ini akan membantu baterai mendingin dan memperpanjang masa pakai dan usia baterai.
- Jika memasang dok pengisi daya di dinding, ikuti petunjuk yang disertakan bersama pengisap debu Dyson ini. Pastikan dok terpasang dengan benar dan betul, sehingga pengisap debu Dyson berada di atas jika diletakkan. Lakukan semua pencegahan yang diperlukan demi keamanan. Gunakan bahan pembersih, alat dan perlengkapan keselamatan yang seharusnya.

PEMECAHAN MASALAH – PENGISI DAYA

 Mengisi daya.

 Daya penuh.

 Tidak mengisi daya – periksa baterai.

 Tidak mengisi daya - terlalu dingin/terlalu panas.

PETUNJUK KESELAMATAN BATERAI

- Gunakan hanya baterai dan unit pengisi daya Dyson untuk pengisap debu Dyson.
- Baterai berupa unit tersegel dan dalam kondisi normal tidak menimbulkan masalah keselamatan. Apabila cairan bocor dari baterai, jangan sentuh cairan dan periksa tindakan pencegahan berikut:
Mengenai kulit – dapat menyebabkan iritasi. Cuci dengan sabun dan air.
Pernapasan – dapat menyebabkan iritasi pernapasan. Alirkan udara segar dan cari bantuan pengobatan.
Mengenai mata – dapat menyebabkan iritasi. Segera basuh mata dengan air dengan saksama setidaknya 15 menit. Segera obati.
Pembuangan – pakai sarung tangan untuk memegang baterai dan segera buang dengan mengikuti peraturan atau regulasi setempat.

HATI-HATI

- Baterai yang digunakan dalam perangkat ini dapat menimbulkan risiko kebakaran atau luka bakar kimiawi jika perlakuannya tidak benar. Jangan lepaskan rakitan, mengalami hubungan pendek, terkena panas di atas 140° F (60° C), atau membakarnya. Ganti baterai dengan baterai Dyson saja, penggunaan baterai lain dapat menimbulkan risiko kebakaran atau ledakan. Segera buang baterai yang telah digunakan. Jauhkan dari anak-anak. Jangan lepaskan rakitan dan jangan buang ke api.
- Baterai harus dilepaskan dari pengisap debu Dyson sebelum dibuang.
- Baterai harus dibuang dengan aman.
- Buang atau daur ulang baterai sesuai dengan peraturan setempat.
- Pengisap debu Dyson harus dicabut dari sumber daya induk saat melepaskan baterai.
- Jangan gunakan pelumas, bahan pembersih, pemoles, atau pengharum ruangan pada bagian mana pun pada pengisap debu atau pengisi daya Dyson
- Pengisap debu Dyson ini dilengkapi dengan pemutus termal. Jika ada bagian pengisap debu Dyson yang tersumbat, mesin tersebut bisa menjadi terlalu panas dan mati secara otomatis. Jika ini terjadi, matikan pengisap debu Dyson dan biarkan mendingin sebelum berusaha memeriksa filter atau penyumbatan. Bersihkan penyumbatan apa pun sebelum menghidupkan kembali.
- Simpan pengisap debu di dalam ruangan. Jangan gunakan atau simpan pengisap debu di bawah suhu 3 (37,5°F). Pastikan pengisap debu berada pada suhu ruangan sebelum pengoperasian.

INFORMASI PEMBUANGAN

- Produk-produk Dyson terbuat dari bahan daur ulang kelas tinggi. Mohon buang produk ini secara bertanggung jawab, dan sedapat mungkin, lakukanlah daur ulang.

PERSYARATAN & KETENTUAN GARANSI

LAYANAN PELANGGAN DYSON

- Setelah Anda mendaftarkannya untuk mendapatkan garansi gratis 2 tahun, pengisap debu Dyson Anda akan ditanggung untuk suku cadang dan jasa selama 2 tahun sejak tanggal pembelian, dengan tunduk pada persyaratan dan ketentuan garansi.
- Jika Anda memiliki pertanyaan tentang pengisap debu Dyson milik Anda, hubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson dengan menyebutkan nomor seri Anda dan keterangan di mana/kapan Anda membeli peralatan tersebut. Nomor seri Anda dapat ditemukan di belakang filter. Sebagian besar pertanyaan dapat dijawab melalui telepon oleh salah satu staf terlatih Saluran Layanan Pelanggan Dyson.

MOHON MENDAFTAR SEBAGAI PEMILIK PENGISAP DEBU DYSON

TERIMA KASIH TELAH MEMBELI PENGISAP DEBU DYSON

Untuk membantu kami memastikan Anda menerima layanan segera dan efisien, mohon mendaftarkan sebagai pemilik pengisap debu Dyson. Ada dua cara untuk melakukan hal ini:

- Melalui Email
CN: jclshsr@jebsen.com
HK: pidcs@jebsen.com
KR: dyson@cosmoglobal.co.kr
MY: dysonsupport@visionary.com.my
TW: service@hlh.com.tw
ID: cs.dyson@e-metrox.com
- Menelepon Saluran Layanan Pelanggan Dyson.
Ini akan mengonfirmasi kepemilikan Anda atas pengisap debu Dyson dalam hal terjadi kerugian asuransi, dan memungkinkan kami menghubungi Anda bila diperlukan.

GARANSI TERBATAS 2 TAHUN

Syarat dan ketentuan garansi terbatas 2 tahun Dyson.

APA SAJA YANG DICAKUP

- Perbaikan atau penggantian pengisap debu jinjing Dyson Anda (atas kebijaksanaan Dyson) apabila ditemukan sebagai cacat dikarenakan ketidaksempurnaan bahan, pengerjaan, atau fungsi dalam kurun waktu 2 tahun sejak tanggal pembelian atau penyerahan (jika suku cadang sudah tidak lagi tersedia atau tidak lagi diproduksi maka Dyson akan menggantinya dengan suku cadang yang sama fungsinya).
- Penggunaan pengisap debu jinjing Dyson di negara pembelian.
- Anda wajib memberikan bukti penyerahan/pembelian (baik asli maupun salinan selanjutnya) sebelum pekerjaan dapat dilakukan atas pengisap debu jinjing Dyson Anda. Tanpa bukti tersebut, pekerjaan apa pun yang dilakukan akan dikenai biaya. Simpan bukti pembelian dan nota penyerahan Anda.

APA SAJA YANG TIDAK DICAKUP

Dyson tidak menjamin perbaikan atau penggantian produk sebagai akibat:

- Keausan karena pemakaian sehari-hari (mis. sekering, batang sikat, dll.)
- Berkurangnya waktu pelepasan daya baterai karena usia baterai atau pemakaian.
- Kerusakan tidak disengaja, ketidaksempurnaan yang disebabkan oleh kelalaian dalam penggunaan atau perawatan, pengabaian, pengoperasian sembrono, atau penanganan pengisap debu Dyson yang tidak sesuai dengan Petunjuk Penggunaan Dyson.
- Penyumbatan – harap merujuk ke Petunjuk Penggunaan Dyson mengenai perincian bagaimana membersihkan penyumbatan pengisap debu Dyson Anda.
- Penggunaan pengisap debu Dyson untuk keperluan selain keperluan rumah tangga sehari-hari.
- Penggunaan suku cadang yang tidak dirakit atau dipasang sesuai dengan petunjuk dari Dyson.
- Penggunaan suku cadang dan aksesori yang bukan Komponen Asli Dyson.
- Pemasangan tidak sempurna (kecuali dipasang oleh Dyson).
- Perbaikan atau perubahan yang dilakukan oleh pihak-pihak selain Dyson atau agen-agen resminya.
- Jika Anda ragu tentang yang tercakup dalam garansi Anda, silakan menghubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson.

RINGKASAN CAKUPAN

- TGaransi mulai berlaku pada saat pembelian (atau tanggal penyerahan bila ini lebih lambat). Anda wajib memberikan bukti penyerahan/pembelian (baik asli maupun salinan selanjutnya) sebelum pekerjaan dapat dilakukan atas pengisap debu Dyson Anda. Tanpa bukti tersebut, pekerjaan apa pun yang dilakukan akan dikenai biaya. Simpan bukti pembelian dan nota penyerahan Anda.
- Semua pekerjaan akan dilakukan oleh Dyson atau agen resminya.
- Suku cadang apa pun yang diganti akan menjadi milik Dyson.
- Perbaikan atau penggantian pengisap debu Dyson Anda yang digaransi tidak akan memperpanjang masa garansi.
- Garansi memberikan manfaat yang merupakan tambahan dan tidak memengaruhi hak hukum Anda sebagai konsumen.

TENTANG PRIVASI ANDA

Dyson dapat menggunakan informasi tersebut untuk tujuan-tujuan pemasaran dan riset pada masa mendatang (termasuk mengirim pesan elektronik komersil), dan dapat meneruskannya kepada pihak ketiga untuk tujuan menyediakan layanan yang telah Anda minta atau kepada mitra usaha atau penasihat profesional kami. Jika Anda ingin mengakses informasi pribadi Anda atau melihat kebijakan privasi kami sepenuhnya, silakan hubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson.

INFORMASI PRODUK

Berat bersih: 2,22 kg

Harap diingat: Perincian kecil mungkin akan berbeda dari yang diperlihatkan.

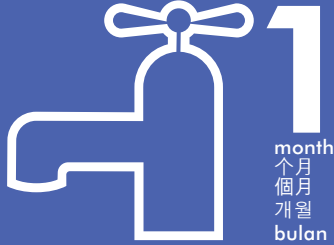
IMPORTANT! WASH FILTER

重要! 清洗過濾網

重要! 清洗濾網

중요! 필터 청소

PENTING! MENCUCI FILTER



Wash filter with cold water at least every month.

每月至少用冷水清洗過濾網一次。

每個月至少使用冷水清洗濾網一次。

최소한 한 달에 한 번 찬물로 필터를 세척해 주십시오.

Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.



Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson vacuum cleaner, call the Dyson Customer Care Helpline with your serial number and details of where and when you bought the cleaner, or contact us via the Dyson website. The serial number can be found on the main body of the vacuum cleaner behind the clear bin.

CN

Jebsen Consumer Products (China) Company Limited

jclshsr@jebsen.com

4006 333 508

Rm.2806, Tower B, China International Center,
No.33 Zhongshan San Road, Guangzhou 510055, P.R.China
广州市越秀区中山三路三十三号B塔2806房(自编)
中华国际中心B塔B2806单元

HK

Jebsen Consumer Products Company Limited

www.jebsenconsumer.com

2926-2300

10/F, Continental Electric Building,
17 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

KR

코스모글로벌

dyson@cosmoglobal.co.kr

1588-4253

137-070

서울시 서초구 서초동 1534-5

코스모빌딩

MY

Dyson Helpline

dysonsupport@visionary.com.my

+603 7710 5877

Visionary Solutions Sdn Bhd,
10 Boulevard, A-8, Block Allamanda, Lebuhraya Sprint PJU 6A,
47400, Petaling Jaya Selangor, Malaysia.

TW

Dyson 消費者服務中心

service@hlh.com.tw

0800-251-209

台灣區獨家總代理 恆隆行貿易股份有限公司
台北市內湖區洲子街88號7樓

ID

Dyson Helpline

cs.dyson@e-metrox.com

+62 21 29668888

PT. Metrox Mekanika, TCC Batavia Building, Tower One, 19th Floor,
Jl. K.H. Mas Mansyur Kav.
126 Central Jakarta 10220, Indonesia